

Owner's Manual

iPod® adapter

CD-IB100II

Nederlands

Português (B)

中文

العربية

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Pioneer-product.

Lees de instructies in deze handleiding goed door om ervoor te zorgen dat u het toestel op de juiste manier leert bedienen. *Als u de instructies heeft gelezen, bewaar deze handleiding dan op een veilige plaats zodat u hem altijd bij de hand heeft voor later.*

01 Voor u begint

- Informatie over dit toestel **3**
- Informatie over deze handleiding **3**
- Informatie over het bedienen van de iPod **3**
 - Informatie over iPod-instellingen **4**
- De iPod aansluiten en loskoppelen **4**

02 Muziek op de iPod afspelen

- Naar muziek op de iPod luisteren **5**
- Naar een song bladeren **5**
- Een song onderbreken **6**
- Tekstinformatie op de iPod weergeven **6**
- Herhaalde weergave **6**
- Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle) **6**

03 Bediening met andere hoofdtoestellen

- Gebruik als extern toestel **8**
- Compatibiliteitsoverzicht functies **8**
 - Hoofdtoestel groep 1 **8**
 - Hoofdtoestel groep 2 **9**
 - Hoofdtoestel groep 3 **9**
 - Hoofdtoestel groep 4 **9**
- De modus Speellijstselectie en de modus Voorkeur **11**
 - Songs afspelen door een speellijst te selecteren uit PLAYLIST **11**
 - Songs zoeken via GENRE (lijst met genres), ARTIST (lijst met artiesten) en ALBUM (lijst met albums) **11**
- Gewenst fragment zoeken **12**
 - Overige procedures voor voorkeursinstellingen **12**
- Songs afspelen door een speellijst te selecteren **13**
- Tekstinformatie op de iPod weergeven **13**
- Herhaalde weergave **13**
- Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle) **14**

04 Verbindingen

- De toestellen aansluiten **16**

05 Installatie

- Dit toestel installeren **17**
 - Bevestiging met de klittenbandbevestigingen **17**

Aanvullende informatie

- Storingen **18**
- Foutmeldingen begrijpen **18**
- Technische gegevens **18**

Voor u begint

Informatie over dit toestel

Dit toestel is een adapter voor een hoofdtoestel van Pioneer waarmee u een iPod met dock connector kunt bedienen en songs op een iPod met dock connector kunt afspelen.

- iPod is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- Dit toestel kan uitsluitend in een voertuig worden gebruikt.
- Dit toestel biedt uitsluitend ondersteuning voor een iPod met dock connector.
- Het toestel biedt geen ondersteuning voor de softwareversies voor de iPod-update van 2004-10-20. Neem voor ondersteunde softwareversies contact op met uw dichtstbijzijnde Pioneer leverancier.
- De bediening kan variëren, afhankelijk van de softwareversie van iPod.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit apparaat niet met vloeistof in aanraking komt. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn. Bovendien kan dit leiden tot rookvorming en oververhitting, waardoor het apparaat beschadigd raakt.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u de bedieningsprocedures en de te nemen voorzorgsmaatregelen kunt opzoeken.
- Houd het volume altijd laag genoeg om geluiden van buiten de auto te kunnen blijven horen.
- Bescherm dit toestel tegen vocht.
- Als dit product niet naar behoren functioneert, kunt u uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicestation van Pioneer raadplegen. 

Informatie over deze handleiding

Bedien dit toestel met het aangesloten hoofdtoestel. Voor de instructies in deze handleiding wordt de AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD) als voorbeeld van een hoofdtoestel gebruikt.

Als u een ander hoofdtoestel dan AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD) gebruikt, raadpleeg *Bediening met andere hoofdtoestellen* op bladzijde 8.

We raden u aan om u met de functies en de bediening van de functies vertrouwd te maken door deze handleiding te lezen voordat u het toestel gaat gebruiken. Het is met name belangrijk dat u de teksten met **WAARSCHUWING** en **LET OP** in deze handleiding leest en dat u zich aan deze teksten houdt. 

Informatie over het bedienen van de iPod

LET OP

- Pioneer is niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens op de iPod, zelfs niet als dat gebeurt terwijl u dit toestel gebruikt.
- Zorg ervoor dat u de iPod niet blootstelt aan direct zonlicht als die niet wordt gebruikt. Overmatige blootstelling aan direct zonlicht kan storingen in de iPod veroorzaken door de hoge temperaturen.
- Bewaar de iPod niet op plekken met hoge temperaturen of in direct zonlicht.
- Maak de iPod goed vast als u die met dit apparaat gebruikt. Laat de iPod niet op de grond vallen, omdat deze dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de iPod.

Informatie over iPod-instellingen

- U kunt de equalizer van de iPod niet op de Pioneer-apparaten gebruiken. We raden u dan ook aan de equalizer van de iPod uit te schakelen voordat u de iPod op dit apparaat aansluit.
- Als u dit apparaat gebruikt, kunt u de herhaalfunctie van de iPod niet uitzetten. Zelfs als u op de iPod de herhaalfunctie uitzet, wordt deze automatisch aangezet als u de iPod op dit apparaat aansluit.
- De Shuffle-functie van de iPod is op Pioneer-producten de functie Afspelen in willekeurige volgorde.

De iPod aansluiten en loskoppelen

- Sluit alleen de dock connector op de iPod aan zodat dit toestel naar behoren werkt.
- Voordat u de dock connector op de iPod aansluit, moet u de koptelefoon van de iPod loskoppelen.

● De iPod op dit toestel aansluiten.

Zodra de iPod is aangesloten, wordt deze automatisch ingeschakeld.

Als de iPod op dit toestel is aangesloten, wordt **PIONEER** (of ✓ (markering)) op de iPod weergegeven.

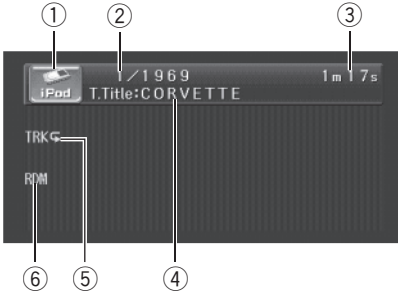
- Als de contactschakelaar op ACC of ON staat, wordt de batterij van de iPod opgeladen als de iPod op dit toestel is aangesloten.
- Als de iPod op dit toestel is aangesloten, kunt u de iPod zelf niet aan- of uitzetten.
- De iPod die op dit toestel is aangesloten wordt ongeveer twee minuten nadat de contactschakelaar op OFF is gezet uitgeschakeld.

● De iPod van dit toestel loskoppelen.

Als u de iPod van dit toestel loskoppelt, wordt het hoofdmenu van de iPod na enkele seconden weergegeven.

Muziek op de iPod afspelen

Naar muziek op de iPod luisteren



① Bronpictogram

Dit pictogram toont welke signaalbron is geselecteerd.

② Nummerindicator voor songs

Deze toont het nummer van de song die wordt afgespeeld in de geselecteerde lijst.

③ Weergavetijd-indicator

Deze toont de verstreken speeltijd van de huidige song.

④ Songtitelindicator

Deze toont de titel van de song die wordt afgespeeld.

⑤ Herhalingsindicator

Deze geeft aan of de herhaalde weergave voor het huidige fragment is geselecteerd.

⑥ RDM-indicator

Deze geeft aan of willekeurig afspelen op **TRACK** of **ALBUM** is ingesteld.

1 Raak het bronpictogram aan en raak daarna iPod aan om de iPod te selecteren.

- U kunt de iPod ook als bron selecteren door herhaaldelijk op **SOURCE** te drukken.

- Als de iPod niet op dit toestel is aangesloten, kunt u de iPod niet als bron selecteren.


2 Raak het scherm aan om de toetsen op het aanraakpaneel weer te geven.

3 Raak ◀◀ of ▶▶ aan om naar de vorige of volgende song te gaan.

Als u ▶▶ aanraakt, gaat u naar het begin van de volgende song. Als u ◀◀ één keer aanraakt, gaat u naar het begin van de huidige song. Als u de toets nogmaals aanraakt, gaat u naar de vorige song.

- U kunt ook naar een andere song gaan door op ◀ of ▶ te drukken.

4 Blijf ◀◀ of ▶▶ aanraken om snel vooruit of achteruit te gaan.

- U kunt ook snel achteruit of vooruit gaan door ◀ of ▶ ingedrukt te houden. 

Naar een song bladeren

Om de bediening van de iPod en het zoeken naar songs te vereenvoudigen, is ernaar gestreefd de bediening van dit toestel zoveel mogelijk te laten lijken op de bediening van de iPod zelf.

1 Raak TOP aan om het hoofdmenu weer te geven.

2 Raak de categorie aan waarin u naar een song wilt zoeken.

- PLAYLISTS** (speellijsten)
- GENRES** (genres)
- ARTISTS** (artiesten)
- ALBUMS** (albums)
- SONGS** (songs)

3 Raak de titel van de lijst aan die u wilt afspelen.

Herhaal dit totdat u de gewenste song hebt gevonden.

- U kunt het afspelen van een titel in de geselecteerde lijst starten door een titel in de lijst aan te blijven raken.
- Raak  aan om naar de volgende groep met lijsttitels te gaan.
- Raak  aan om naar de vorige groep met lijsttitels te gaan.
- Raak  aan om terug te keren naar het vorige menu.
- Raak **TOP** aan om naar het hoofdmenu van lijsten zoeken te gaan. 

Een song onderbreken

Met de pauzefunctie kunt u het afspelen van een song tijdelijk onderbreken.

- Raak  aan tijdens het afspelen. **PAUSE** verschijnt op het display.
 - Om het afspelen vanaf het punt waarop u bent gestopt te hervatten, raakt u  opnieuw aan.
 - U kunt tevens pauze aan- of uitzetten door op **PGM** te drukken. 

Tekstinformatie op de iPod weergeven

Tekstinformatie die op de iPod is vastgelegd, kan worden weergegeven.

- Raak **DISP** aan. Raak **DISP** herhaaldelijk aan om te schakelen tussen de volgende instellingen:
 - T. Title** (songtitel)—**Artist** (naam artiest)—**Album** (albumtitel)

- Als de tekens die op de iPod zijn vastgelegd niet compatibel zijn met een hoofdtoestel, worden deze tekens niet weergegeven.

Opmerking

Door **DISP** te blijven aanraken, kunt u de cursor links van de titel plaatsen. 

Herhaalde weergave


Voor het afspelen van songs op de iPod bestaan twee bereiken voor herhaalde weergave: **TRACK** (één song herhalen) en **ALL** (alle songs in de lijst herhalen).

- Als **REPEAT** op **TRACK** is ingesteld, kunt u de andere songs niet selecteren.

1 Druk op **A.MENU** en raak daarna **FUNC** aan om de functienamen weer te geven.

2 Raak **REPEAT** aan om het gewenste herhaalbereik te selecteren.

Raak **REPEAT** herhaaldelijk aan totdat het gewenste herhaalbereik op het display verschijnt.

- **TRACK** – Alleen de huidige song wordt herhaald
- **ALL** – Alle songs in de geselecteerde lijst worden herhaald 

Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle)

U kunt songs op de iPod op twee manieren in willekeurige volgorde afspelen: **TRACK** (songs in willekeurige volgorde afspelen) en **ALBUM** (albums in willekeurige volgorde afspelen).

1 Druk op **A.MENU** en raak daarna **FUNC** aan om de functienamen weer te geven.

Muziek op de iPod afspelen

2 Raak **RANDOM** aan om de gewenste manier van afspelen in willekeurige volgorde te selecteren.

Raak **RANDOM** aan totdat de gewenste manier van afspelen in willekeurige volgorde op het display verschijnt.

- **TRACK** – Songs in de geselecteerde lijst in willekeurige volgorde afspelen
- **ALBUM** – Een willekeurig album selecteren en alle songs van het album in volgorde afspelen

Bediening met andere hoofdtoestellen

Gebruik als extern toestel

De volgende hoofdtoestellen bedienen dit toestel als een extern toestel. Raadpleeg voor meer informatie over het externe toestel de handleiding van het toestel.

- **FUNC4 (F4)**, **FUNCTION4** en **1-6KEY** kunnen niet worden gebruikt om dit toestel te bedienen.

Hoofdtoestel groep 1

De volgende hoofdtoestellen met **FUNCTION** knopbediening of **SOFT KEY**-bediening.

DEH-P9450MP, DEH-P9400MP, DEH-P7700MP (Europees model), DEH-P6880MP, DEH-P6800MP (Europees model), DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5850MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P4880MP, DEH-P4850MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4800MP, DEH-P4770MP, DEH-P4750MP, DEH-P4700MP, DEH-P3800MP, DEH-P940MP, DEH-P670MP, DEH-P580MP, DEH-P480MP, DEH-P470MP, DVH-P5850MP, DVH-P5650MP, DVH-P580MP, FH-P9200MP, FH-P4200MP

Hoofdtoestel groep 2

De volgende hoofdtoestellen met **MULTI-CONTROL**-bediening.

DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7750MP, DEH-P7700MP (Noord-Amerikaans model), DEH-P860MP, DEH-P770MP, DEH-P80MP, DEH-P8MP, DEH-P1Y


Hoofdtoestel groep 3

De volgende hoofdtoestellen met aanraakpaneelbediening.

AVH-P7650DVD, AVH-P7600DVD, AVH-P7550DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P7500DVD, AVH-P6650DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6550DVD, AVH-P6500DVD

Hoofdtoestel groep 4

De volgende hoofdtoestellen zijn navigatiesystemen met aanraakpaneelbediening.

AVIC-D2, AVIC-N1, AVIC-X1 

Compatibiliteitsoverzicht functies

Hoofdtoestel groep 1

Bediening	
De iPod als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een categorie selecteren	Druk op BAND (BAND/ESC) .
Een lijst selecteren	Druk op ▲ of ▼ .
Naar de volgende of vorige song gaan*1	Druk op ◀ of ▶ .
Vooruit/achteruit spoelen*2	Houd ◀ of ▶ ingedrukt.
Een functie selecteren	Druk op FUNCTION (FUNC) .
Een song onderbreken	Druk op ▲ of ▼ in FUNC1 (F1) .
Een herhaalbaar selecteren	Druk op ▲ of ▼ in FUNC2 (F2) .
Een willekeurige afspelmethode selecteren	Houd ▲ of ▼ in FUNC2 (F2) ingedrukt.
Het display overschakelen	Druk op ▲ of ▼ in FUNC3 (F3) .
De titel verschuiven	Houd ▲ of ▼ in FUNC3 (F3) ingedrukt.
Overschakelen tussen AUTO en MANUAL	Druk op ◀ of ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .

*1 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

*2 U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

Bediening met andere hoofdtoestellen

Hoofdtoestel groep 2

Bediening	
De iPod als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een categorie selecteren	Druk op BAND (BAND/ESC) .
Een lijst selecteren	Duw MULTI-CONTROL omhoog of omlaag.
Naar de volgende of vorige song gaan* ¹	Duw MULTI-CONTROL naar links of naar rechts.
Vooruit/achteruit spoelen* ²	Houd MULTI-CONTROL naar links of naar rechts ingedrukt.
Een functie selecteren	Gebruik MULTI-CONTROL .
Een song onderbreken	Druk op MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Een herhaalbaar selecteren	Druk op MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Een willekeurige afspeelmethode selecteren	Houd MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) ingedrukt.
Het display overschakelen	Druk op MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .
De titel verschuiven	Houd MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) ingedrukt.
Overschakelen tussen AUTO en MANUAL	Druk op MULTI-CONTROL in AUTO/MANUAL (A/M) .

*¹ U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

*² U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

Hoofdtoestel groep 3

Bediening	
De iPod als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een categorie selecteren	Raak BAND aan.
Een lijst selecteren	Raak ▲ of ▼ aan.
Naar de volgende of vorige song gaan* ¹	Raak ◀ of ▶ aan.
Vooruit/achteruit spoelen* ²	Blijf ◀ of ▶ aanraken.
Een functie selecteren	Raak A.MENU en daarna FUNCTION aan.
Een song onderbreken	Raak ▲▼ in FUNCTION1 aan.
Een herhaalbaar selecteren	Raak ▲▼ in FUNCTION2 aan.
Een willekeurige afspeelmethode selecteren	Blijf ▲▼ in FUNCTION2 aanraken.
Het display overschakelen	Raak ▲▼ in FUNCTION3 aan.
De titel verschuiven	Blijf ▲▼ in FUNCTION3 aanraken.
Overschakelen tussen AUTO en MANUAL	Raak ◀ of ▶ in AUTO/MANUAL aan.

Hoofdtoestel groep 4

Bediening	
De iPod als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een categorie selecteren	Raak BAND aan.

Bediening met andere hoofdtoestellen

Bediening

Een lijst selecteren	Raak ▲ of ▼ aan.
Naar de volgende of vorige song gaan ^{*1}	Raak ◀ of ▶ aan.
Vooruit/achteruit spoelen ^{*2}	Blijf ◀ of ▶ aanraken.
Een functie selecteren	Raak A.MENU aan of druk de joystick in en raak vervolgens FUNCTION^{*3} aan.
Een song onderbreken	Raak SEND in FUNCTION1 aan.
Een herhaalbaar selecteren	Raak SEND in FUNCTION2 aan.
Een willekeurige afspeelmethode selecteren	Blijf SEND in FUNCTION2 aanraken.
Het display overschakelen	Raak SEND in FUNCTION3 aan.
De titel verschuiven	Blijf SEND in FUNCTION3 aanraken.
Overschakelen tussen AUTO en MANUAL	Raak AUTO/MANUAL aan.



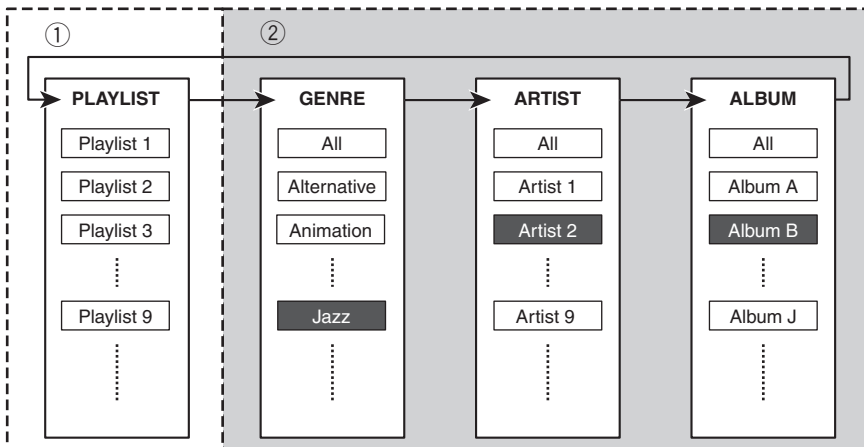
*1 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

*2 U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

*3 In geval van AVIC-D2, kunt u **A.MENU** niet gebruiken.

Bediening met andere hoofdtoestellen

De modus Speellijstselectie en de modus Voorkeur



① Modus Speellijstselectie

② Modus Voorkeur

Met het hoofdtoestel kunt u in de modus Speellijstselectie en de modus Voorkeur een lijst met songs selecteren die u wilt beluisteren (speellijst, albums, enz.). De afbeelding hierboven geeft een overzicht van de modus Speellijstselectie en de modus Voorkeur.

album. In de modus Voorkeur kunt u achter-eenvolgens de lijst met genres, de lijst met artiesten en de lijst met albums gebruiken om de gewenste songs te zoeken.

Raadpleeg *Gewenst fragment zoeken* op de volgende bladzijde. ▣

Songs afspelen door een speellijst te selecteren uit PLAYLIST

Kies de gewenste speellijst in de modus Speellijstselectie.

Raadpleeg *Songs afspelen door een speellijst te selecteren* op bladzijde 13.

Songs zoeken via GENRE (lijst met genres), ARTIST (lijst met artiesten) en ALBUM (lijst met albums)

Kies in de modus Voorkeur het gewenste genre, de gewenste artiest of het gewenste

Bediening met andere hoofdtoestellen

Gewenst fragment zoeken

U kunt songs van uw favoriete artiesten, albums enz. selecteren en afspelen vanuit de lijsten **GENRE**, **ARTIST** en **ALBUM**. Als voorbeeld wordt hier de procedure uitgelegd voor het selecteren van "Jazz" als **GENRE**, "Artist 2" als **ARTIST**, en "Album B" als **ALBUM**. Hierbij wordt verwezen naar de afbeelding *De modus Speellijstselectie en de modus Voorkeur* in de vorige sectie.

1 Gebruik **BAND (BAND/ESC)** om **GENRE** te selecteren.

GENRE wordt ongeveer twee seconden weergegeven.

Telkens als u **BAND (BAND/ESC)** indrukt, worden de beschikbare lijsten in onderstaande volgorde weergegeven:

PLAYLIST (speellijsten)—**GENRE** (genres)—**ARTIST** (artiesten)—**ALBUM** (albums)

- **ALL** is de standaardinstelling voor **GENRE**, **ARTIST** en **ALBUM**.
- Als u van **ALBUM** naar **PLAYLIST** overschakelt, worden de voorkeursinstellingen geannuleerd. De lijst die momenteel wordt afgespeeld (onder de huidige voorkeursinstellingen) blijft echter spelen totdat u één van de volgende handelingen verricht met de knoppen **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**):
 - U selecteert een andere lijst
 - U start een nieuwe voorkeurslijst

2 Gebruik **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**) om "Jazz" te selecteren.

Songs van het genre "Jazz" worden afgespeeld.

3 Gebruik **BAND (BAND/ESC)** om **ARTIST** te selecteren.

ARTIST wordt ongeveer twee seconden weergegeven.

4 Gebruik **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**) om "Artist 2" te selecteren.

Songs van "Album B" worden afgespeeld.

5 Gebruik **BAND (BAND/ESC)** om **ALBUM** te selecteren.

ALBUM wordt ongeveer twee seconden weergegeven.

6 Gebruik **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**) om "Album B" te selecteren.

Songs van "Album B" worden afgespeeld.

7 Gebruik **◀** of **▶** (of **MULTI-CONTROL**) om de song te selecteren die u wilt afspelen.

De geselecteerde song wordt afgespeeld.

Overige procedures voor voorkeursinstellingen

U kunt uw voorkeuren ook instellen beginnend met **ARTIST** of **ALBUM**.

Als het genre van "Album B" onbekend is

Ga naar **GENRE** in stap 1 en annuleer de voorkeursinstellingen. Vervolg daarna de procedure vanaf stap 3.

Als genre en artiest van "Album B" onbekend zijn

Ga naar **GENRE** in stap 1 en annuleer de voorkeursinstellingen. Vervolg daarna de procedure vanaf stap 5.



Opmerkingen

- Als het genre al geselecteerd is, kunt u uitsluitend artiesten en albums van het geselecteerde genre selecteren. Als u artiesten en albums van een ander genre wilt selecteren, moet u de procedure vanaf stap 1 herhalen.

Bediening met andere hoofdtoestellen

- **ALL** is de standaardinstelling voor **GENRE**, **ARTIST** en **ALBUM**.
- Als u van **ALBUM** naar **PLAYLIST** overschakelt, worden de voorkeursinstellingen geannuleerd. De lijst die momenteel wordt afgespeeld (onder de huidige voorkeursinstellingen) blijft echter spelen totdat u één van de volgende handelingen verricht met de knoppen **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**):
 - U selecteert een andere lijst
 - U start een nieuwe voorkeurslijst

Songs afspelen door een speellijst te selecteren

U kunt via de optie **PLAYLIST** op de iPod een speellijst selecteren en afspelen.

1 Gebruik **BAND (BAND/ESC)** om **PLAYLIST** te selecteren.

PLAYLIST wordt ongeveer twee seconden weergegeven.

Telkens als u **BAND (BAND/ESC)** indrukt, worden de beschikbare lijsten in onderstaande volgorde weergegeven:

PLAYLIST (speellijsten)—**GENRE** (genres)—**ARTIST** (artiesten)—**ALBUM** (albums)

2 Gebruik **▲** of **▼** (of **MULTI-CONTROL**) om de speellijst te selecteren die u wilt afspelen.

Druk op **▲** (of duw **MULTI-CONTROL** omhoog) om de vorige speellijst te selecteren. Druk op **▼** (of duw **MULTI-CONTROL** omlaag) om de volgende speellijst te selecteren.

De naam van de speellijst wordt ongeveer twee seconden weergegeven. Daarna begint het afspelen van de geselecteerde speellijst.

3 Gebruik **◀** of **▶** (of **MULTI-CONTROL**) om de song te selecteren die u wilt afspelen.

De geselecteerde song wordt afgespeeld.

Tekstinformatie op de iPod weergeven

Tekstinformatie die op de iPod is vastgelegd, kan worden weergegeven.

● Selecteer de gewenste informatie.

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 8.

Afspeeltijd—Songtitel—Naam artiest—Albumtitel—Status herhaald afspelen—Status willekeurig afspelen

- Als de tekens die op de iPod zijn vastgelegd niet compatibel zijn met een hoofdtoestel, worden deze tekens niet weergegeven.

Opmerkingen

- Als u dit toestel als extern toestel gebruikt, kan het hoofdtoestel de eerste 8 tekens van de songtitel, de naam van de artiest en de albumtitel weergeven.
- U kunt de cursor links van de songtitel, de naam van de artiest en de albumtitel plaatsen.

Herhaalde weergave

Voor het afspelen van songs op de iPod bestaan twee bereiken voor herhaalde weergave: **TRK** (één song herhalen) en **ALL** (alle songs in de lijst herhalen).

- Als **RPT** op **TRK** is ingesteld, kunt u de andere songs niet selecteren.

● Selecteer het herhaalbereik.

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 8.

- **TRK** – Alleen de huidige song wordt herhaald
- **ALL** – Alle songs in de lijst worden herhaald

Bediening met andere hoofdtoestellen

Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle)

De iPod bevat twee manieren om songs in willekeurige volgorde af te spelen: **TRK** (songs in willekeurige volgorde afspelen) en **ALBUM** (albums in willekeurige volgorde afspelen).

- **Een willekeurige afspeelmethode selecteren.**

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 8.

- **TRK** – Speelt de songs binnen de lijst in willekeurige volgorde af
- **ALBUM** – Selecteert een willekeurig album en speelt alle songs van het album op volgorde af

Verbindingen



Belangrijk

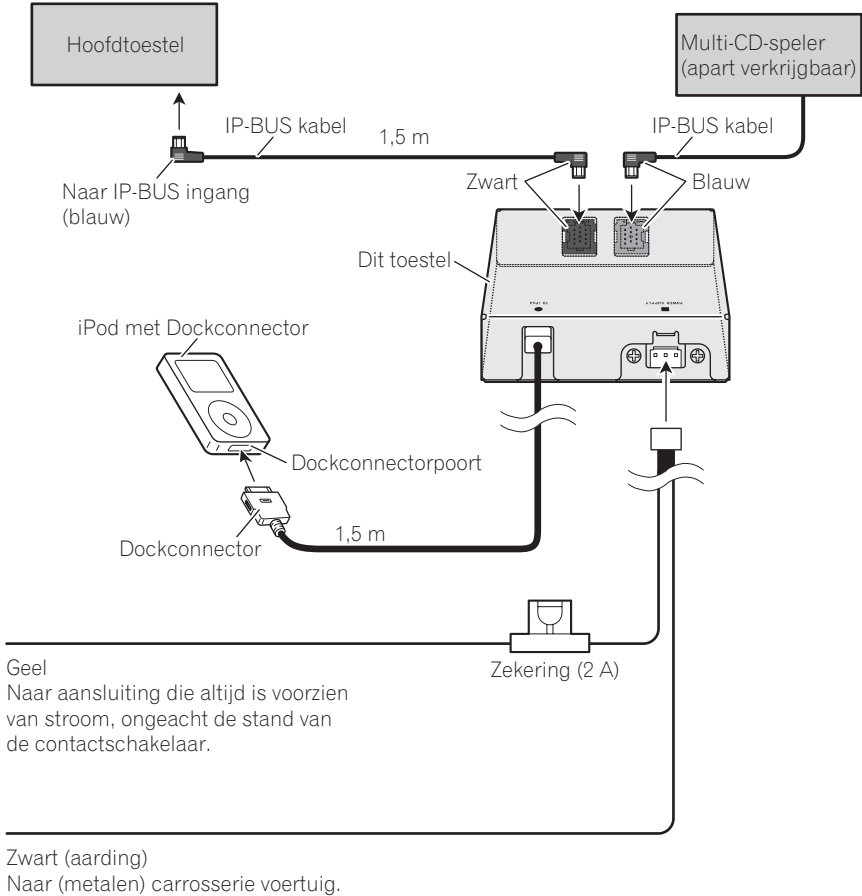
- Dit toestel is bedoeld voor voertuigen met een accu van 12 volt en negatieve aarding. Voordat u het toestel in een recreatievoertuig, vrachtwagen of bus installeert, moet u het voltage van de accu controleren.
- Om kortsluiting in het elektronische systeem te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ⊖ accukabel is losgekoppeld voordat u met de installatie begint.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over het aansluiten van de versterker en andere toestellen en zorg ervoor dat deze op de juiste manier zijn aangesloten.
- Gebruik kabelklemmen of plakband om de bekabeling op een veilige manier aan te brengen. Gebruik plakband om de kabels te beschermen op plaatsen waar zij tegen metalen onderdelen liggen.
- Leg alle kabels zodanig dat ze niet in contact kunnen komen met bewegende onderdelen, zoals de versnellingspook, de handrem en de stoelrails. Leg geen kabels op plaatsen die heet kunnen worden, zoals dichtbij de kachel. Als de isolatie van de kabels smelt of kapot gaat, bestaat het gevaar dat de kabels kortsluiting veroorzaken als ze in contact komen met de carrosserie.
- Steek de gele kabel niet door een gat naar het motorcompartiment om zo de kabel met de accu te verbinden. Hierdoor beschadigt de isolatie van de kabel en kan er een zeer gevaarlijke kortsluiting ontstaan.
- Maak de kabels niet korter. Als u dat doet, kan het voorkomen dat de beveiligingsstroombaan weigert als die nodig is.
- Voorzie nooit andere apparaten van stroom door de isolatie van de voedingskabel van het toestel af te knippen en een aftakking te maken. De stroomcapaciteit van de voedingskabel wordt dan overschreden en dat kan oververhitting veroorzaken.
- Als u de zekering vervangt, moet u ervoor zorgen dat u alleen zekeringen gebruikt met een

vermogen dat overeenkomt met het vermogen dat op de houder van de zekering is aangegeven.

- Om onjuiste verbindingen te voorkomen: de invoerkant van de IP-BUS-stekker is blauw en de uitvoerkant is zwart. Sluit de stekkers met dezelfde kleur op de juiste manier aan.
- Sluit alleen de dock connector op de iPod aan zodat dit toestel naar behoren werkt.
- Voordat u de dock connector op de iPod aansluit, moet u de koptelefoon van de iPod loskoppelen.

De kabels van dit product en die van andere producten kunnen andere kleuren hebben, zelfs als ze dezelfde functie hebben. Als u dit product op een ander product aansluit, raadpleeg dan de handleidingen van beide producten en verbindt de kabels die dezelfde functie hebben.

De toestellen aansluiten



Installatie



Belangrijk

- Voordat u het toestel definitief installeert, kunt u beter eerst de kabels aansluiten om te controleren of de verbindingen in orde zijn en het systeem naar behoren werkt.
- Gebruik uitsluitend de onderdelen die met het toestel worden meegeleverd om u te verzekeren van een correcte installatie. Gebruik van andere onderdelen kan storingen veroorzaken.
- Neem contact op met de dichtstbijzijnde dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord of als er andere aanpassingen aan het voertuig nodig zijn.
- Installeer het toestel op een plek waar het de chauffeur niet in de weg zit en waar het de passagier niet kan verwonden bij een noodstop.
- Zorg er bij het bevestigen van dit toestel voor dat de kabels niet vast komen te zitten tussen het toestel en het metaalwerk of de onderdelen.
- Bevestig dit toestel niet dichtbij de uitvoer van de kachel, waar het door hitte kan worden aangetast, of dichtbij de deuren, waardoor er regenwater op het toestel kan komen.
- Controleer voordat u een gat gaat boren altijd wat er achter de plek waar u wilt gaan boren zit. Boor niet in de gasleiding, de remleiding, in elektrische kabels of andere belangrijke delen.
- Als u het toestel in de passagiersruimte installeert, zorg er dan voor dat het stevig vast zit en niet loskomt als het voertuig beweegt, waardoor verwondingen of ongelukken kunnen ontstaan.
- Als u dit toestel onder een voorstoel installeert, moet u ervoor zorgen dat het het verplaatsen van de stoelen niet belemmert. Leg alle kabels en snoeren netjes langs het schuifstelsel van de stoel, zodat zij niet in het systeem vast komen te zitten en kortsluiting kunnen veroorzaken.

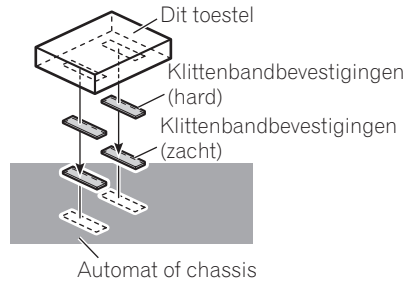
Dit toestel installeren

Bevestiging met de klittenbandbevestigingen

Veeg het oppervlak waar u de klittenbandbevestigingen wilt aanbrengen grondig schoon.

- Als de klittenbandbevestigingen (hard) rechtstreeks op de automat zijn vastgehecht, kunt u dit toestel installeren zonder de klittenbandbevestigingen (zacht) te gebruiken.

- **Het toestel bevestigen met de klittenbandbevestigingen.**



Aanvullende informatie

Storingen

Symptoom	Oorzaak	Maatregel
iPod werkt niet naar behoren.	De kabels zijn niet goed aangesloten.	Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven. Reset de iPod.



Foutmeldingen begrijpen

Schrijf een foutmelding altijd nauwkeurig op en zorg dat u deze bij de hand heeft voordat u contact opneemt met uw leverancier of het dichtstbijzijnde Pioneer servicecentrum.

Melding	Oorzaak	Maatregel
ERROR-11	Communicatiefout	Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven. Reset de iPod.
ERROR-21	Oude versie van iPod	Update de versie van iPod.
ERROR-30	iPod-fout	Reset de iPod.
NO TRACK	Geen songs	Zet de songs over naar de iPod.
STOP	Geen songs in de huidige lijst	Selecteer een lijst die wel songs bevat.



Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron	14,4 V gelijkstroom (10,8 tot 15,1 V toelaatbaar)
Aarding	Negatief
Max. stroomverbruik	2,0 A
Afmetingen (B × H × D)	95 × 25 × 91 mm
Gewicht	0,33 kg



Opmerking

Technische gegevens en ontwerp kunnen ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. *Ao terminar de ler as instruções, guarde este manual em um local seguro para referência futura.*

01 Antes de utilizar este produto

- Sobre esta unidade **20**
- Sobre este manual **20**
- Sobre como manusear o iPod **20**
 - Sobre os ajustes do iPod **20**
- Conexão e desconexão do iPod **21**

02 Reprodução de músicas no iPod

- Como ouvir músicas no seu iPod **22**
- Procura de uma música **22**
- Pausa de uma música **23**
- Visualização de informações de texto no iPod **23**
- Repetição da reprodução **23**
- Reprodução de músicas em uma ordem aleatória (shuffle) **23**

03 Operação com diferentes unidades principais

- Como usar uma unidade externa **24**
- Gráficos de compatibilidade das funções **24**
 - Grupo de unidades principais 1 **24**
 - Grupo de unidades principais 2 **25**
 - Grupo de unidades principais 3 **25**
 - Grupo de unidades principais 4 **25**
- Visão geral da seleção da lista de reprodução e modos de preferência **27**
 - A reprodução pode ser feita selecionando uma lista de reprodução por meio de PLAYLIST **27**
 - Procure a faixa desejada por meio de GENRE (lista de estilos), ARTIST (lista de artistas) e ALBUM (lista de álbuns) **27**
- Busca de uma faixa desejada **28**
 - Outros procedimentos de ajuste de preferência **28**
- A reprodução pode ser feita através da seleção de uma lista de reprodução **29**

Visualização de informações de texto no iPod **29**

Repetição da reprodução **29**

Reprodução de músicas em uma ordem aleatória (shuffle) **30**

04 Conexões

Conexão das unidades **32**

05 Instalação

Instalação desta unidade **33**

- Instalação com velcro **33**

● Informações adicionais

Solução de problemas **34**
Compreensão das mensagens de erro **34**
Especificações **34**


Antes de utilizar este produto

Sobre esta unidade

Esta unidade é o adaptador da unidade principal da Pioneer utilizado para controlar e ouvir músicas em um iPod com conector Dock.

- iPod é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registrada nos Estados Unidos e em outros países.
- É projetado para ser utilizado apenas em veículos.
- Esta unidade oferece suporte apenas a um iPod com conector Dock.
- Não oferece suporte a versões de software anteriores à atualização do iPod de 2004-10-20. Para saber quais são as versões suportadas, consulte o revendedor mais próximo da Pioneer.
- As operações podem variar dependendo da versão de software do iPod.


CUIDADO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e superaquecimento desta unidade.
- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteja esta unidade contra umidade.
- Se este produto não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizada da Pioneer mais próxima. 

Sobre este manual

Opere esta unidade com a unidade principal conectada. As instruções neste manual utilizam o AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD) como uma unidade principal de exemplo.

Ao utilizar unidades principais diferentes de AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD), consulte *Operação com diferentes unidades principais* na página 24.

É recomendável familiarizar-se com as funções e respectivas operações, lendo o manual antes de começar a utilizar esta unidade. É especialmente importante que você leia e observe as **ADVERTÊNCIAS** e os **CUIDADOS** neste manual. 

Sobre como manusear o iPod

CUIDADO

- A Pioneer não se responsabilizará pela perda dos dados no iPod, mesmo se esses dados tiverem sido perdidos durante a utilização desta unidade.
- Não permita a exposição do iPod à luz direta do sol enquanto ele não estiver sendo utilizado. A exposição prolongada à luz direta do sol pode resultar no mau funcionamento do iPod devido a altas temperaturas.
- Não deixe o iPod exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- Fixe o iPod apropriadamente ao utilizar esta unidade. Não deixe o iPod cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador.

Para obter detalhes, consulte os manuais do iPod.

Sobre os ajustes do iPod

- Não é possível operar o Equalizador do iPod nos produtos Pioneer. Recomendamos que você desative o Equalizador do iPod, antes de conectá-lo a esta unidade.

Antes de utilizar este produto

- Não é possível desativar a função Repetir no iPod ao utilizar esta unidade. Mesmo se essa função estiver desativada no iPod, ela será alterada automaticamente para Todos ao conectar o iPod a esta unidade.
- A função Shuffle do iPod é operada como Aleatório nos produtos da Pioneer. ■

Conexão e desconexão do iPod

- Para que esta unidade funcione adequadamente, conecte somente o conector Dock ao iPod.
- Antes de conectar o conector Dock ao iPod, desconecte os fones de ouvido do iPod.

● Conecte o iPod a esta unidade.

Assim que o iPod for conectado, ele ligará automaticamente.

Enquanto o iPod estiver conectado a esta unidade, **PIONEER** (ou a marca de seleção ✓) será exibido no iPod.

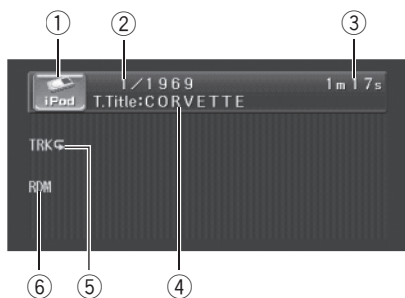
- Quando a chave de ignição estiver na posição ACC ou ON, e enquanto o iPod estiver conectado a esta unidade, a bateria será utilizada.
- Enquanto o iPod estiver conectado a esta unidade, ele não poderá ser ligado ou desligado.
- O iPod conectado a esta unidade é desligado dois minutos após a chave de ignição ser colocada na posição OFF.

● Remova o iPod desta unidade.

Ao remover o iPod desta unidade, seu menu principal do iPod será visualizado após alguns segundos. ■

Reprodução de músicas no iPod

Como ouvir músicas no seu iPod



- ① **Ícone de fonte**
Mostra qual fonte foi selecionada.
- ② **Indicador de número de música**
Mostra o número da música reproduzida na lista selecionada.
- ③ **Indicador de tempo de reprodução**
Mostra o tempo de reprodução decorrido da música atual.
- ④ **Indicador de título da música**
Mostra o título da música atualmente sendo reproduzida.
- ⑤ **Indicador de repetição**
Mostra quando a série de repetição está selecionada para a faixa atual.
- ⑥ **Indicador RDM**
Mostra quando a reprodução aleatória está ajustada a **TRACK** ou **ALBUM**.

1 Toque no ícone de fonte e, em seguida, toque em iPod para selecionar o iPod.

- Também é possível selecionar o iPod como uma fonte ao pressionar **SOURCE** várias vezes.
- Quando o iPod não estiver conectado a esta unidade, não será possível selecioná-lo como uma fonte.

2 Toque na tela para visualizar as teclas do painel sensível ao toque.

3 Para retroceder ou avançar para uma outra música, toque em ◀◀ ou ▶▶.

Tocar em ▶▶ pulará para o início da próxima música. Tocar em ◀◀ uma vez pulará para o início da música atual. Tocar novamente pulará para a música anterior.

- Também é possível retroceder ou avançar para uma outra música ao pressionar ◀ ou ▶.

4 Para executar o avanço rápido ou retrocesso, toque em ◀◀◀ ou ▶▶▶ e segure.

- Também é possível executar o retrocesso rápido/avanço rápido ao pressionar e segurar ◀ ou ▶. ◻

Procura de uma música

A operação desta unidade para controlar um iPod tem como propósito ser a mais próxima possível da operação do iPod em se tratando de facilidade de uso e busca de músicas.

1 Toque em TOP para exibir o menu inicial.

2 Toque em uma das categorias na qual deseja pesquisar uma música.





- **PLAYLISTS** (listas de reprodução)
- **GENRES** (estilos)
- **ARTISTS** (artistas)
- **ALBUMS** (álbuns)
- **SONGS** (músicas)

3 Toque em um título da lista que deseja reproduzir.

Repita essa operação até localizar a música desejada.


- Você poderá iniciar a reprodução por toda a lista selecionada se continuar tocando em um título da lista.

Reprodução de músicas no iPod

- Para ir para o próximo grupo de títulos da lista, toque em .
- Para retornar ao grupo anterior de títulos da lista, toque em .
- Para retornar ao menu anterior, toque em .
- Para ir para o menu inicial da pesquisa da lista, toque em **TOP**. .

Pausa de uma música

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução de uma música.


- **Toque em ►/II durante a reprodução.** **PAUSE** é visualizado no display.
 - Para retomar a reprodução no mesmo ponto em que a pausa foi ativada, toque novamente em **►/II**.
 - Também é possível ativar ou desativar a pausa ao pressionar **PGM**. .

Visualização de informações de texto no iPod

As informações de texto gravadas no iPod podem ser visualizadas.

- **Toque em DISP.** Toque em **DISP** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
 - T. Title** (Título da música)—**Artist** (Nome do artista)—**Album** (Título do álbum)
 - Se os caracteres gravados no iPod não forem compatíveis com uma unidade principal, eles não serão visualizados.

Nota

Você pode rolar para a esquerda do título ao pressionar e segurar **DISP**. .

Repetição da reprodução

Para reprodução de músicas no iPod, existem duas séries de reprodução com repetição:


TRACK (Repetição de uma música) e **ALL** (Repetição de todas as músicas na lista).

- Enquanto **REPEAT** estiver ajustado a **TRACK**, não será possível selecionar outras músicas.

1 Pressione A.MENU e toque em FUNC para visualizar os nomes das funções.

2 Toque em REPEAT para selecionar a série de repetição.

Toque em **REPEAT** várias vezes até visualizar a série de repetição desejada no display.

- **TRACK** – Repete apenas a música atual
- **ALL** – Repete todas as músicas na lista selecionada. .


Reprodução de músicas em uma ordem aleatória (shuffle)

Para reprodução de músicas no iPod, existem dois métodos de reprodução aleatória: **TRACK** (Reprodução de músicas em uma ordem aleatória) e **ALBUM** (Reprodução de álbuns em uma ordem aleatória).

1 Pressione A.MENU e toque em FUNC para visualizar os nomes das funções.

2 Toque em RANDOM para selecionar o método de reprodução aleatória.

Toque em **RANDOM** várias vezes até visualizar o método de reprodução aleatória desejado no display.

- **TRACK** – Reproduz músicas em uma ordem aleatória dentro da lista selecionada
- **ALBUM** – Seleciona um álbum aleatoriamente e reproduz todas as músicas nele em ordem. .

Operação com diferentes unidades principais

Como usar uma unidade externa

As unidades principais a seguir operam nesta unidade como unidades externas. Para obter mais detalhes sobre a unidade externa, consulte o manual da unidade principal.

- **FUNC4 (F4), FUNCTION4 e 1-6KEY** não são utilizados para operar esta unidade.

Grupo de unidades principais 1

As unidades principais a seguir apresentam a operação com o botão **FUNCTION** ou a operação com uma SOFT KEY (tecla programável). DEH-P9450MP, DEH-P9400MP, DEH-P7700MP (modelo europeu), DEH-P6880MP, DEH-P6800MP (modelo europeu), DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5850MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P4880MP, DEH-P4850MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4800MP, DEH-P4770MP, DEH-P4750MP, DEH-P4700MP, DEH-P3800MP, DEH-P940MP, DEH-P670MP, DEH-P580MP, DEH-P480MP, DEH-P470MP, DVH-P5850MP, DVH-P5650MP, DVH-P580MP, FH-P9200MP, FH-P4200MP

Grupo de unidades principais 2

As unidades principais a seguir apresentam a operação **MULTI-CONTROL**. DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7750MP, DEH-P7700MP (modelo norte-americano), DEH-P860MP, DEH-P770MP, DEH-P80MP, DEH-P8MP, DEH-P1Y


Grupo de unidades principais 3

As unidades principais a seguir apresentam a operação por teclas do painel sensível ao toque.

AVH-P7650DVD, AVH-P7600DVD, AVH-P7550DVD, AVH-P7500DVD^{II}, AVH-P7500DVD,

AVH-P6650DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6550DVD, AVH-P6500DVD

Grupo de unidades principais 4

As unidades principais a seguir são unidades de navegação que apresentam a operação por teclas do painel sensível ao toque. AVIC-D2, AVIC-N1, AVIC-X1 

Gráficos de compatibilidade das funções

Grupo de unidades principais 1

Controles	
Selecionar o iPod como uma fonte	Pressione SOURCE .
Selecionar uma categoria	Pressione BAND (BAND/ESC) .
Selecionar uma lista	Pressione ▲ ou ▼ .
Retroceder ou avançar para uma outra música ^{*1}	Pressione ◀ ou ▶ .
Avançar/retroceder rapidamente ^{*2}	Pressione e segure ◀ ou ▶ .
Selecionar uma função	Pressione FUNCTION (FUNC) .
Pausar uma música	Pressione ▲ ou ▼ em FUNC1 (F1) .
Selecionar uma série de repetição	Pressione ▲ ou ▼ em FUNC2 (F2) .
Selecionar um método de reprodução aleatória	Pressione e segure ▲ ou ▼ em FUNC2 (F2) .
Alternar o display	Pressione ▲ ou ▼ em FUNC3 (F3) .

*1 É possível utilizar esta função ao selecionar **AUTO** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 É possível utilizar esta função ao selecionar **MANUAL** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Operação com diferentes unidades principais

Controles	
Rolar o título	Pressione e segure ▲ ou ▼ em FUNC3 (F3) .
Alternar entre AUTO e MANUAL	Pressione ◀ ou ▶ em AUTO/MANUAL (A/M) .

Grupo de unidades principais 2

Controles	
Selecionar o iPod como uma fonte	Pressione SOURCE .
Selecionar uma categoria	Pressione BAND (BAND/ESC) .
Selecionar uma lista	Pressione MULTI-CONTROL para cima ou para baixo.
Retroceder ou avançar para uma outra música*1	Pressione MULTI-CONTROL para a esquerda ou para a direita.
Avançar/retroceder rapidamente*2	Pressione e segure MULTI-CONTROL para a esquerda ou para a direita.
Selecionar uma função	Utilize MULTI-CONTROL .
Pausar uma música	Pressione MULTI-CONTROL em FUNC1 (F1) .
Selecionar uma série de repetição	Pressione MULTI-CONTROL em FUNC2 (F2) .
Selecionar um método de reprodução aleatória	Pressione e segure MULTI-CONTROL em FUNC2 (F2) .
Alternar o display	Pressione MULTI-CONTROL em FUNC3 (F3) .
Rolar o título	Pressione e segure MULTI-CONTROL em FUNC3 (F3) .
Alternar entre AUTO e MANUAL	Pressione MULTI-CONTROL em AUTO/MANUAL (A/M) .

Grupo de unidades principais 3

Controles	
Selecionar o iPod como uma fonte	Pressione SOURCE .
Selecionar uma categoria	Toque em BAND .
Selecionar uma lista	Toque em ▲ ou ▼.
Retroceder ou avançar para uma outra música*1	Toque em ◀ ou ▶.
Avançar/retroceder rapidamente*2	Toque em ◀ ou ▶ e segure.
Selecionar uma função	Toque em A.MENU e, em seguida, toque em FUNCTION .
Pausar uma música	Toque em ▲▼ em FUNCTION1 .
Selecionar uma série de repetição	Toque em ▲▼ em FUNCTION2 .
Selecionar um método de reprodução aleatória	Toque em ▲▼ em FUNCTION2 e segure.
Alternar o display	Toque em ▲▼ em FUNCTION3 .
Rolar o título	Toque em ▲▼ em FUNCTION3 e segure.
Alternar entre AUTO e MANUAL	Toque em ◀ ou ▶ em AUTO/MANUAL .

Grupo de unidades principais 4

Controles	
Selecionar o iPod como uma fonte	Pressione SOURCE .
Selecionar uma categoria	Toque em BAND .
Selecionar uma lista	Toque em ▲ ou ▼.

*1 É possível utilizar esta função ao selecionar **AUTO** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 É possível utilizar esta função ao selecionar **MANUAL** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Operação com diferentes unidades principais

Controles

Retroceder ou avançar para uma outra música*1	Toque em ◀ ou ▶.
Avançar/retroceder rapidamente*2	Toque em ◀ ou ▶ e segure.
Selecionar uma função	Toque A.MENU ou pressione o joystick e então toque FUNCTION *3.
Pausar uma música	Toque em SEND em FUNCTION1 .
Selecionar uma série de repetição	Toque em SEND em FUNCTION2 .
Selecionar um método de reprodução aleatória	Toque em SEND em FUNCTION2 e segure.
Alternar o display	Toque em SEND em FUNCTION3 .
Rolar o título	Toque em SEND em FUNCTION3 e segure.
Alternar entre AUTO e MANUAL	Toque em AUTO/MANUAL .



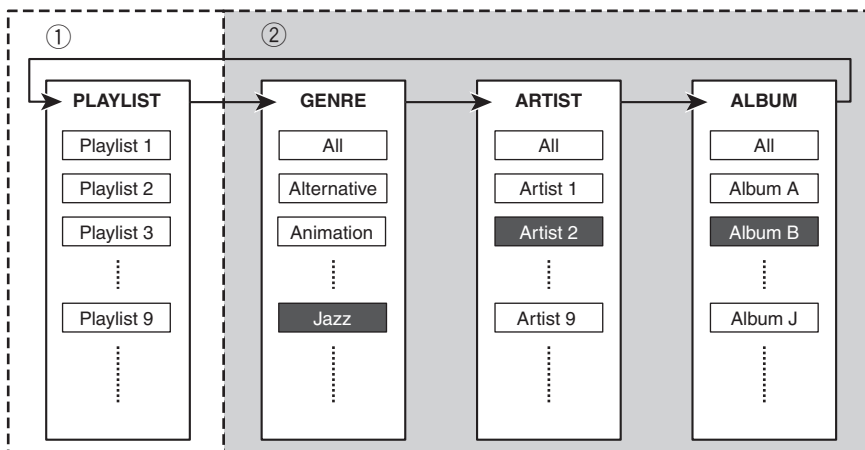
*1 É possível utilizar esta função ao selecionar **AUTO** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 É possível utilizar esta função ao selecionar **MANUAL** em **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 No caso do AVIC-D2, **A.MENU** não poderá ser usado.

Operação com diferentes unidades principais

Visão geral da seleção da lista de reprodução e modos de preferência



- ① Modo de seleção da lista de reprodução
- ② Modo de preferências

A unidade principal compatível com o iPod permite a seleção de faixas que você deseja ouvir (lista de reprodução, álbuns, etc.) usando o Modo de seleção da lista de reprodução e o Modo de preferências. Uma visão geral do Modo de seleção da lista de reprodução e o Modo de preferências é fornecido acima, conforme as ilustrações de referência.

Procure a faixa desejada por meio de GENRE (lista de estilos), ARTIST (lista de artistas) e ALBUM (lista de álbuns)

Escolha seu estilo, artista ou álbum favorito no Modo de preferências. O Modo de preferências permite que você procure suas faixas favoritas em listas divididas por estilos, artistas e álbuns, nesta ordem.

Consulte *Busca de uma faixa desejada* na próxima página. ▣

A reprodução pode ser feita selecionando uma lista de reprodução por meio de PLAYLIST

Escolha a lista de reprodução favorita no Modo de seleção da lista de reprodução. Consulte *A reprodução pode ser feita através da seleção de uma lista de reprodução* na página 29.

Operação com diferentes unidades principais

Busca de uma faixa desejada

Você pode selecionar e reproduzir faixas de seus artistas e álbuns favoritos, etc. com **GENRE**, **ARTIST** e **ALBUM**. O seguinte exemplo oferece uma explicação do procedimento para selecionar “Jazz” para **GENRE**, “Artist 2” para **ARTIST** e “Album B” para **ALBUM** usando a ilustração da seção anterior, intitulada, *Visão geral da seleção da lista de reprodução e modos de preferência*.

1 Utilize **BAND (BAND/ESC)** para alternar para **GENRE**.

GENRE é exibido por cerca de dois segundos. Cada vez que pressionar **BAND (BAND/ESC)**, o visor mudará na seguinte ordem: **PLAYLIST** (Listas de reprodução)—**GENRE** (Estilos)—**ARTIST** (Artistas)—**ALBUM** (Álbuns)

- **ALL** é definido como sendo o ajuste padrão de **GENRE**, **ARTIST** e **ALBUM**.
- As condições de preferência são canceladas quando alterna-se de **ALBUM** para **PLAYLIST**. Mas a lista em execução no momento (segundo as condições de preferência mais recentes) continua a ser reproduzida até que um dos seguintes procedimentos sejam realizados com o botão **▲** ou **▼** (ou **MULTI-CONTROL**).
 - Uma lista diferente foi selecionada.
 - Uma nova lista de preferência foi iniciada.

2 Utilize **▲** ou **▼** (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar “Jazz”.

A reprodução de faixas “Jazz” será iniciada.

3 Utilize **BAND (BAND/ESC)** para alternar para **ARTIST**.

ARTIST é exibido por cerca de dois segundos.

4 Utilize **▲** ou **▼** (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar “Artist 2”.

A reprodução de faixas a partir de “Album B” será iniciada.

5 Utilize **BAND (BAND/ESC)** para alternar para **ALBUM**.

ALBUM é exibido por cerca de dois segundos.

6 Utilize **▲** ou **▼** (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar “Album B”.

A reprodução de faixas a partir de “Album B” será iniciada.

7 Pressione **◀** ou **▶** (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar a faixa que deseja ouvir.

A reprodução da faixa selecionada será iniciada.

Outros procedimentos de ajuste de preferência

As preferências também podem ser ajustadas em **ARTIST** ou **ALBUM**.

Quando o estilo de “Album B” não é conhecido

Você deve primeiro alternar para **GENRE** no passo 1 e depois cancelar as condições de preferência. Depois, continue o procedimento a partir do passo 3.

Quando o estilo e o artista de “Album B” não são conhecidos


Você deve primeiro alternar para **GENRE** no passo 1 e depois cancelar as condições de preferência. Depois, continue o procedimento a partir do passo 5.



Notas

- Se o estilo já tiver sido selecionado, só poderão ser selecionados artistas e álbuns do estilo selecionado. Se desejar selecionar artistas e álbuns de um estilo diferente, repita o procedimento a partir do passo 1.
- **ALL** é definido como sendo o ajuste padrão de **GENRE**, **ARTIST** e **ALBUM**.

Operação com diferentes unidades principais

- As condições de preferência são canceladas quando alterna-se de **ALBUM** para **PLAYLIST**. Mas a lista em execução no momento (segundo as condições de preferência mais recentes) continua a ser reproduzida até que um dos seguintes procedimentos sejam realizados com o botão ▲ ou ▼ (ou **MULTI-CONTROL**).
 - Uma lista diferente foi selecionada.
 - Uma nova lista de preferência foi iniciada. 

A reprodução pode ser feita através da seleção de uma lista de reprodução

Você pode selecionar e reproduzir a lista de reprodução que deseja ouvir a partir do **PLAYLIST** no iPod.

1 Utilize **BAND (BAND/ESC)** para alternar para **PLAYLIST**.

PLAYLIST é exibido por cerca de dois segundos.

Cada vez que pressionar **BAND (BAND/ESC)**, o visor mudará na seguinte ordem:

PLAYLIST (Listas de reprodução)—**GENRE** (Estilos)—**ARTIST** (Artistas)—**ALBUM** (Álbuns)

2 Pressione ▲ ou ▼ (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar a lista de reprodução que deseja ouvir.

Utilizar ▲ (ou pressionar **MULTI-CONTROL** para cima) selecionará a lista de reprodução anterior. Utilizar ▼ (ou pressionar **MULTI-CONTROL** para baixo) selecionará a lista de reprodução seguinte.

O nome da lista de reprodução é exibido por cerca de dois segundos e então, a reprodução da lista selecionada é iniciada.

3 Pressione ◀ ou ▶ (ou **MULTI-CONTROL**) para selecionar a faixa que deseja ouvir.

A reprodução da faixa selecionada será iniciada. 

Visualização de informações de texto no iPod

As informações de texto gravadas no iPod podem ser visualizadas.

● **Selecione as informações desejadas.**


Consulte *Gráficos de compatibilidade das funções* na página 24.

Tempo de reprodução—Título da música—Nome do artista—Título do álbum—Status da reprodução com repetição—Status da reprodução aleatória

- Se os caracteres gravados no iPod não forem compatíveis com uma unidade principal, eles não serão visualizados.



Notas

- Quando utilizar esta unidade como uma unidade externa, as unidades principais exibem as oito primeiras letras do título da canção, do nome do artista e do título do álbum.
- É possível rolar o título da música, o nome do artista e o título do álbum para a esquerda. 

Repetição da reprodução

Para reprodução de músicas no iPod, existem duas séries de reprodução com repetição:

TRK (Repetição de uma música) e **ALL** (Repetição de todas as músicas na lista).

- Enquanto **RPT** estiver ajustado a **TRK**, não será possível selecionar outras músicas.

Operação com diferentes unidades principais

- **Selecione a série de repetição.**

Consulte *Gráficos de compatibilidade das funções* na página 24.

- **TRK** – Repete apenas a música atual
- **ALL** – Repete todas as músicas na lista

Reprodução de músicas em uma ordem aleatória (shuffle)

Para reprodução de músicas no iPod, existem dois métodos de reprodução aleatória: **TRK** (Reprodução de músicas em uma ordem aleatória) e **ALBUM** (Reprodução de álbuns em uma ordem aleatória).

- **Selecione o método de reprodução aleatória.**

Consulte *Gráficos de compatibilidade das funções* na página 24.

- **TRK** – Reproduz músicas em uma ordem aleatória dentro da lista
- **ALBUM** – Seleciona um álbum aleatoriamente e reproduz todas as músicas nele em ordem

Conexões

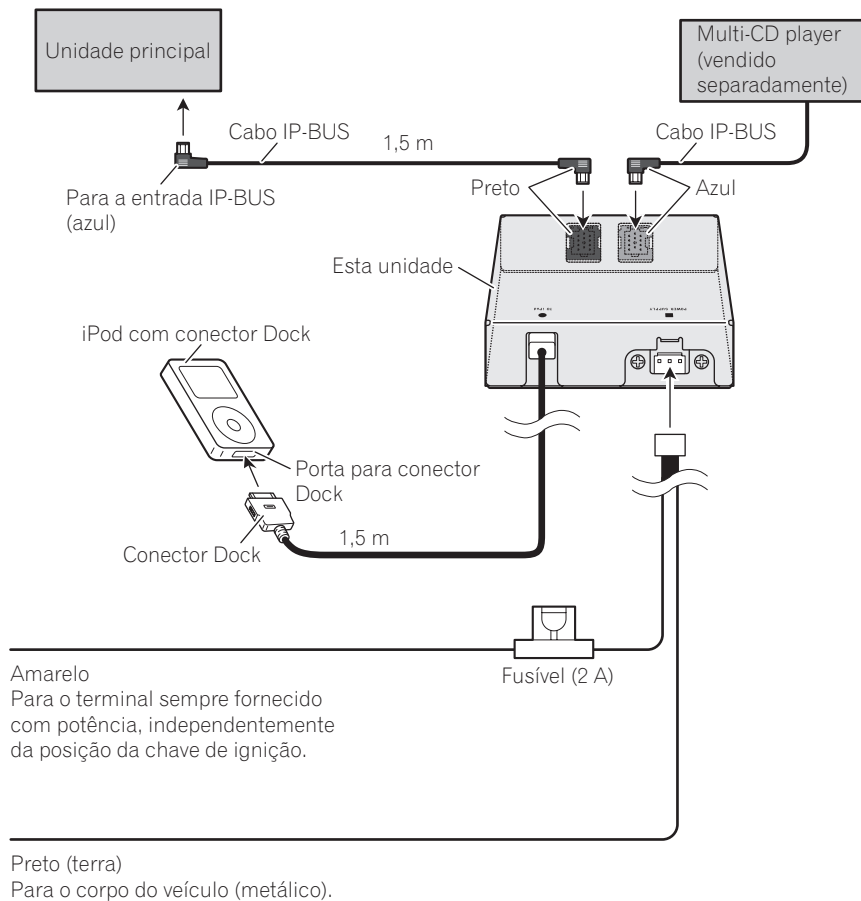
Importante

- Esta unidade é projetada para veículos com bateria de 12 volts e aterramento negativo. Antes de sua instalação em uma van, caminhão ou ônibus, verifique a tensão da bateria.
- Para evitar curtos no sistema elétrico, certifique-se de desconectar o cabo da bateria ⊖ antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual do proprietário quanto a detalhes sobre a conexão do amplificador de potência e de outras unidades, em seguida, faça as conexões corretamente.
- Fixe a fiação com presilhas para cabos ou fita adesiva. Para proteger a fiação, utilize a fita adesiva, envolvendo-a por onde ela passar, de forma que não entre em contato com peças metálicas.
- Passe e fixe toda a fiação de forma que ela não entre em contato com peças de movimento, como marcha, freio de mão e trilho do assento. Não passe a fiação por lugares que possam aquecer, como próximos à saída do aquecedor. Se o material isolante da fiação derreter ou rasgar, curto-circuito da fiação pode acometer o corpo do veículo.
- Não passe o condutor amarelo por um orifício em direção ao compartimento do motor para conectar a bateria. Isso danificará o isolamento do condutor e causará um curto muito perigoso.
- Não encurte os condutores. Se fizer isso, o circuito de proteção poderá falhar.
- Nunca alimente outro equipamento cortando o isolamento do condutor da fonte de alimentação da unidade e juntando-o ao condutor. A capacidade atual do condutor excederá, causando superaquecimento.
- Ao substituir o fusível, certifique-se de utilizar apenas um fusível com a classificação prescrita em seu suporte.
- Para evitar conexões incorretas, o lado de entrada do conector IP-BUS é azul e o lado de saída é preto. Acople os conectores com as mesmas cores corretamente.

- Para que esta unidade funcione adequadamente, conecte somente o conector Dock ao iPod.
- Antes de conectar o conector Dock ao iPod, desconecte os fones de ouvido do iPod.

Os cabos deste produto e os de outros produtos poderão ter cores diferentes, mesmo se eles tiverem a mesma função. Ao conectar este produto a outro, consulte os manuais fornecidos e conecte os cabos que tenham a mesma função.

Conexão das unidades



Instalação

Importante

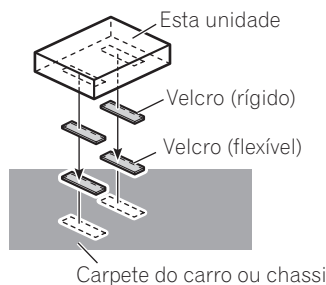
- Antes de fazer a instalação final da unidade, conecte temporariamente a fiação para confirmar se as conexões estão corretas e se o sistema está funcionando corretamente.
- Utilize apenas as peças incluídas na unidade para garantir a instalação apropriada. O uso de peças não autorizadas pode causar o mau funcionamento.
- Consulte o revendedor mais próximo se a instalação exigir a perfuração de orifícios ou outras modificações no veículo.
- Instale a unidade de modo que não fique visível ao motorista e de modo que não possa ferir o passageiro, no caso de uma parada brusca, por exemplo, em uma situação de emergência.
- Ao instalar esta unidade, certifique-se de que os conectores não fiquem presos entre esta unidade e o material metálico subjacente ou acessórios.
- Não instale esta unidade próxima à saída do aquecedor, onde ela possa ser afetada pelo calor, ou próxima às portas, onde possa receber respingos da água de chuva.
- Antes de perfurar os orifícios de instalação, sempre verifique a parte de trás de onde deseja perfurar. Não perfure na linha de gás, linha do freio, fiação elétrica ou outras partes importantes.
- Se esta unidade for instalada no compartimento do passageiro, ancore-a com firmeza, de modo que não quebre enquanto o veículo estiver em movimento e cause ferimentos ou um acidente.
- Se esta unidade for instalada sob o assento dianteiro, certifique-se de que ela não obstrua o movimento do banco. Passe todos os conectores e cabos com cuidado em torno do mecanismo deslizante, de forma que eles não sejam imprensados ou espremidos no mecanismo e causem curto-circuito.

Instalação desta unidade

Instalação com velcro

Limpe completamente a superfície antes de afixar o velcro.

- Se o velcro (rígido) aderir ao carpete do carro diretamente, você poderá instalar esta unidade sem utilizar o velcro (flexível).
- **Instale esta unidade utilizando velcro.**



Informações adicionais

Solução de problemas

Sintoma	Causa	Ação
O iPod não está funcionando corretamente.	Os cabos estão conectados de forma incorreta.	Desconecte o cabo do iPod. Uma vez que o menu principal do iPod é visualizado, conecte novamente o cabo. Reinicie o iPod.



Compreensão das mensagens de erro

Ao entrar em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima, certifique-se de gravar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11	Falha de comunicação	Desconecte o cabo do iPod. Uma vez que o menu principal do iPod é visualizado, conecte novamente o cabo. Reinicie o iPod.
ERROR-21	Versão antiga do iPod	Atualize a versão do iPod.
ERROR-30	Falha no iPod	Reinicie o iPod.
NO TRACK	Nenhuma música	Transfira as músicas ao iPod.
STOP	Nenhuma música na lista atual	Selecione uma lista que contenha as músicas.



Especificações

Geral

Fonte de alimentação	14,4 V DC (10,8 V a 15,1 V permissível)
Sistema de aterramento	Tipo negativo
Consumo máx. de energia	2,0 A
Dimensões (L × A × P)	95 × 25 × 91 mm
Peso	0,33 kg



Nota

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido aos avanços. □

感謝惠購先鋒產品。

請通讀使用說明書以了解本型號的正確操作方法。通讀完畢後，請妥善保存，以備日後參考。

01 開始使用之前

- 關於本機 36
- 關於本說明書 36
- 關於操作 iPod 36
 - 關於 iPod 設定 36
- 連接及斷開 iPod 36

02 在 iPod 上播放歌曲

- 收聽 iPod 上的歌曲 37
- 瀏覽歌曲 37
- 暫停歌曲 37
- 顯示 iPod 之文字資訊 38
- 重複播放 38
- 按隨機順序播放歌曲（隨機選曲） 38

03 用不同的主機進行操作

- 使用外部設備 39
- 功能兼容表 39
 - 主機組1 39
 - 主機組2 39
 - 主機組3 40
 - 主機組4 40
- 播放列表選擇與個人偏愛模式一覽 41
 - 從 PLAYLIST 中選擇一播放列表進行播放 41
 - 從 GENRE（流派列表）、ARTIST（作者列表）與 ALBUM（唱片集列表）中搜尋所需曲目 41
- 搜尋所需曲目 42
 - 其他個人偏愛設定步驟 42
- 選擇一播放列表進行播放 42
- 顯示 iPod 之文字資訊 43
- 重複播放 43
- 按隨機順序播放歌曲（隨機選曲） 43

04 連接

- 連接設備 45

05 安裝

- 安裝本機 46
 - 用 Velcro 黏扣帶安裝 46

● 附加資訊

- 故障排除 47
- 錯誤訊息之含義 47
- 規格 47

開始使用之前

關於本機

本機為先鋒主機的適配器，用於控制帶Dock連接埠的iPod，並收聽iPod中的歌曲。

- iPod為Apple Computer, Inc. 在美國與其他國家註冊之商標。
- 本機設計為車內專用。
- 本機僅支援帶Dock連接埠的iPod。
- 本機不支援iPod update 2004-10-20之前的軟體版本。有關支援的版本，請向就近的先鋒經銷商垂詢。
- 操作可能會因iPod的軟體版本而異。

小心

- 請勿讓本機接觸液體。否則會導致電擊。並且有可能因與液體接觸而引發機器損壞、冒煙及過熱。
- 請將本說明書保存於隨手可取之處，以備查閱操作步驟及注意事項。
- 請務必保持在適當的音量，以能聽見車外的聲響為準。
- 請注意本機的防潮。
- 如果本機無法正常工作，請與經銷商或就近的先鋒授權服務站聯繫。■

關於本說明書

請用連接的主機對本機進行操作。本說明書中的指示以AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD)主機為例。

使用AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD)以外的主機時，請參見第39頁上用不同的主機進行操作。

我們建議您在開始使用本機之前先通讀本說明書，熟悉其功能以及相關操作。尤為重要的是要閱讀並遵循本手冊中的**警告與小心**。■

關於操作iPod

小心

- 對於iPod數據的丟失，即使它發生在使用本機時，先鋒亦概不負責。

- 當iPod不使用時，請勿讓其朝向直射陽光。長時間在直射陽光下會造成iPod因高溫而發生故障。
- 請勿將iPod置於高溫或直射陽光下。
- 與本機一起使用時，請將iPod固定牢固。請勿讓iPod墜落在地板上，否則它可能會卡在煞車或油門之下。

有關詳情，請參見iPod說明書。

關於iPod設定

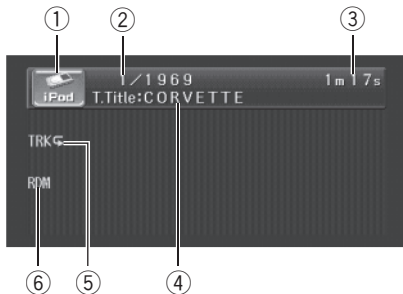
- iPod等化器在先鋒產品上將無法操作。在將iPod連接至本機之前，我們建議您將iPod等化器設為關。
- 使用本機時，您將無法在iPod上將「Repeat」（重複播放）設為關。即使您在iPod上將「Repeat」（重複播放）設為關，當iPod連接至本機時，「Repeat」（重複播放）亦會自動變為「All」（全部）。
- iPod的「Shuffle」（隨機選曲）功能依先鋒產品的隨機播放進行操作。■

連接及斷開iPod

- 僅將Dock接頭埠連接至iPod，以便本機正常工作。
- 在將Dock接頭埠連接至iPod之前，先將耳機從iPod上斷開。
- **將iPod連接至本機。**
一旦接好iPod，其電源將自動接通。當iPod連接至本機時，**PIONEER**（或「核取標記」）將在iPod上顯示。
 - 當點火開關設定於ACC或ON位置時，如果iPod連接至本機，則iPod的電池將充電。
 - 當iPod連接至本機時，iPod將無法自行開啟或關閉。
 - 點火開關設定在OFF位置約兩分鐘後，連接至本機的iPod將關閉。
- **將iPod從本機移除。**
從本機移除iPod時，iPod主選單將在几秒後顯示。■

在iPod上播放歌曲

收聽iPod上的歌曲



- ① **播放源圖示**
顯示已經選擇的播放源。
- ② **歌曲編號指示器**
顯示所選列表中播放的歌曲的編號。
- ③ **播放時間指示器**
顯示當前歌曲已播放的時間。
- ④ **歌曲標題指示器**
顯示當前正在播放歌曲的標題。
- ⑤ **重複播放指示器**
在當前曲目選擇重複範圍時顯示。
- ⑥ **RDM指示器**
當隨機播放設為**TRACK**或**ALBUM**時顯示。

1 觸摸播放源圖示，然後觸摸iPod選擇iPod。

- 反覆按**SOURCE**同樣可將iPod選為播放源。
- 當iPod未連接至本機時，您將無法選擇iPod作為播放源。

2 觸摸螢幕顯示觸摸板按鍵。

3 向後或向前跳躍至另一歌曲時，觸摸**◀◀**或**▶▶**。

觸摸**▶▶**可跳躍至下一歌曲的開始位置。觸摸一次**◀◀**可跳躍至當前歌曲的開始位置。再觸摸一次則跳躍至上一歌曲。

- 按**◀**或**▶**同樣可向後或向前跳躍至另一歌曲。

4 快進或快倒時，按住**◀◀**或**▶▶**。

- 按住**◀**或**▶**同樣可執行快倒／快進。◻

瀏覽歌曲

本機控制iPod的操作設計得盡可能接近iPod的操作，便於操作及搜尋歌曲。

- 1 觸摸**TOP**顯示頂層選單。
- 2 觸摸您要搜索歌曲的一種類別。
 - **PLAYLISTS** (播放列表)
 - **GENRES** (流派)
 - **ARTISTS** (作者)
 - **ALBUMS** (唱片集)
 - **SONGS** (歌曲)

3 觸摸您要播放的列表標題。

重複上述操作，直至您找到所需的歌曲。

- 如果按住某個列表標題，則可開始播放選中的整個列表。
- 進入下一組列表標題時，請觸摸**↘**。
- 返回上一組列表標題時，請觸摸**↗**。
- 返回前一選單時，請觸摸**⏪**。
- 進入列表搜索的頂層選單時，請觸摸**TOP**。◻

暫停歌曲

暫停功能可暫時停止歌曲之播放。

- 在播放時觸摸**▶/||**。**PAUSE**在顯示幕中出現。

- 從暫停開啟的同一位置恢復播放時，請再次觸摸▶/||。
- 按PGM同樣可開啟或關閉暫停功能。◻

顯示iPod之文字資訊

iPod上錄製的文字資訊可以顯示。

● 觸摸DISP。

反覆觸摸DISP可在以下設定之間切換：

T. Title（歌曲標題）— **Artist**（作者姓名）— **Album**（唱片集標題）

- 如果iPod上錄製的字元與主機不兼容，則此類字元將不會顯示。



注意

按住DISP可滾動至標題的左端。◻

重複播放

對於iPod上歌曲之播放，共有兩種重複播放範圍：即**TRACK**（單一歌曲重複）與**ALL**（重複列表內所有歌曲）。

- 當**REPEAT**設為**TRACK**時，您將無法選擇其他歌曲。

1 按**A.MENU**，然後觸摸**FUNC**顯示功能名稱。

2 觸摸**REPEAT**選擇重複播放範圍。

反覆觸摸**REPEAT**直至所需重複播放範圍在顯示幕中出現。

- **TRACK**—僅重複當前歌曲
- **ALL**—重複所選列表內的所有歌曲◻

按隨機順序播放歌曲（隨機選曲）

對於在iPod播放歌曲，有兩個隨機播放方法：**TRACK**（隨機播放歌曲）與**ALBUM**（隨機播放唱片集）。

1 按**A.MENU**，然後觸摸**FUNC**顯示功能名稱。

2 觸摸**RANDOM**選擇隨機播放方式。

反覆觸摸**RANDOM**直至所需隨機播放方式在顯示幕中出現。

- **TRACK**—按隨機順序播放所選列表內的歌曲
- **ALBUM**—隨機選擇一個唱片集，然後依次播放其中的所有歌曲◻

用不同的主機進行操作

使用外部設備

以下主機將本機按外部設備進行操作。有關外部設備的更多資訊，請參見主機說明書。

- **FUNC4 (F4)**、**FUNCTION4**與**1-6KEY**無法用於操作本機。

主機組1

以下主機具有**FUNCTION**按鈕操作或**SOFT KEY**操作。

DEH-P9450MP, DEH-P9400MP, DEH-P7700MP (歐洲型號), DEH-P6880MP, DEH-P6800MP (歐洲型號), DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5850MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P4880MP, DEH-P4850MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4800MP, DEH-P4770MP, DEH-P4750MP, DEH-P4700MP, DEH-P3800MP, DEH-P940MP, DEH-P670MP, DEH-P580MP, DEH-P480MP, DEH-P470MP, DVH-P5850MP, DVH-P5650MP, DVH-P580MP, FH-P9200MP, FH-P4200MP

主機組2

以下主機具有**MULTI-CONTROL**操作。

DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7750MP, DEH-P7700MP (北美型號), DEH-P860MP, DEH-P770MP, DEH-P80MP, DEH-P8MP, DEH-P1Y


主機組3

以下主機具有觸摸板按鍵操作。

AVH-P7650DVD, AVH-P7600DVD, AVH-P7550DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P7500DVD, AVH-P6650DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6550DVD, AVH-P6500DVD

主機組4

以下主機為具有觸摸板按鍵操作的導航系統。

AVIC-D2, AVIC-N1, AVIC-X1 

功能兼容表

主機組1

控制操作	
選擇 iPod 作為播放源	按 SOURCE 。
選擇類別	按 BAND (BAND/ESC) 。
選擇列表	按 ▲ 或 ▼ 。
向後或向前跳躍至另一歌曲 ^{*1}	按 ◀ 或 ▶ 。
快進 / 快倒 ^{*2}	按住 ◀ 或 ▶ 。
選擇功能	按 FUNCTION (FUNC) 。
暫停歌曲	在 FUNC1 (F1) 中按 ▲ 或 ▼ 。
選擇重複播放範圍	在 FUNC2 (F2) 中按 ▲ 或 ▼ 。
選擇隨機播放方式	在 FUNC2 (F2) 中按住 ▲ 或 ▼ 。
切換顯示幕	在 FUNC3 (F3) 中按 ▲ 或 ▼ 。
滾動標題	在 FUNC3 (F3) 中按住 ▲ 或 ▼ 。
在 AUTO 與 MANUAL 之間切換	在 AUTO/MANUAL (A/M) 中按 ◀ 或 ▶ 。

主機組2

控制操作	
選擇 iPod 作為播放源	按 SOURCE 。
選擇類別	按 BAND (BAND/ESC) 。
選擇列表	向上或向下推 MULTI-CONTROL 。
向後或向前跳躍至另一歌曲 ^{*1}	向左或向右推 MULTI-CONTROL 。
快進 / 快倒 ^{*2}	向左或向右推住 MULTI-CONTROL 。
選擇功能	使用 MULTI-CONTROL 。

*1 當您在 **AUTO/MANUAL (A/M)** 中選擇 **AUTO** 時，您可使用該功能。

*2 當您在 **AUTO/MANUAL (A/M)** 中選擇 **MANUAL** 時，您可使用該功能。

用不同的主機進行操作

控制操作

暫停歌曲	在 FUNC1 (F1) 中按 MULTI-CONTROL 。
選擇重複播放範圍	在 FUNC2 (F2) 中按 MULTI-CONTROL 。
選擇隨機播放方式	在 FUNC2 (F2) 中按住 MULTI-CONTROL 。
切換顯示幕	在 FUNC3 (F3) 中按 MULTI-CONTROL 。
滾動標題	在 FUNC3 (F3) 中按住 MULTI-CONTROL 。
在 AUTO 與 MANUAL 之間切換	在 AUTO/MANUAL (A/M) 中按 MULTI-CONTROL 。

主機組3

控制操作

選擇 iPod 作為播放源	按 SOURCE 。
選擇類別	觸摸 BAND 。
選擇列表	觸摸 ▲ 或 ▼。
向後或向前跳躍至另一歌曲* ¹	觸摸 ◀ 或 ▶。
快進 / 快倒* ²	按住 ◀ 或 ▶。
選擇功能	觸摸 A.MENU ，然後觸摸 FUNCTION 。
暫停歌曲	在 FUNCTION1 中觸摸 ▲ ▼。
選擇重複播放範圍	在 FUNCTION2 中觸摸 ▲ ▼。
選擇隨機播放方式	在 FUNCTION2 中按住 ▲ ▼。
切換顯示幕	在 FUNCTION3 中觸摸 ▲ ▼。
滾動標題	在 FUNCTION3 中按住 ▲ ▼。
在 AUTO 與 MANUAL 之間切換	在 AUTO/MANUAL 中觸摸 ◀ 或 ▶。

主機組4

控制操作

選擇 iPod 作為播放源	按 SOURCE 。
選擇類別	觸摸 BAND 。
選擇列表	觸摸 ▲ 或 ▼。
向後或向前跳躍至另一歌曲* ¹	觸摸 ◀ 或 ▶。
快進 / 快倒* ²	按住 ◀ 或 ▶。
選擇功能	觸摸 A.MENU 或按操縱杆，然後再觸摸 FUNCTION * ³ 。
暫停歌曲	在 FUNCTION1 中觸摸 SEND 。
選擇重複播放範圍	在 FUNCTION2 中觸摸 SEND 。
選擇隨機播放方式	在 FUNCTION2 中按住 SEND 。
切換顯示幕	在 FUNCTION3 中觸摸 SEND 。
滾動標題	在 FUNCTION3 中按住 SEND 。
在 AUTO 與 MANUAL 之間切換	觸摸 AUTO/MANUAL 。

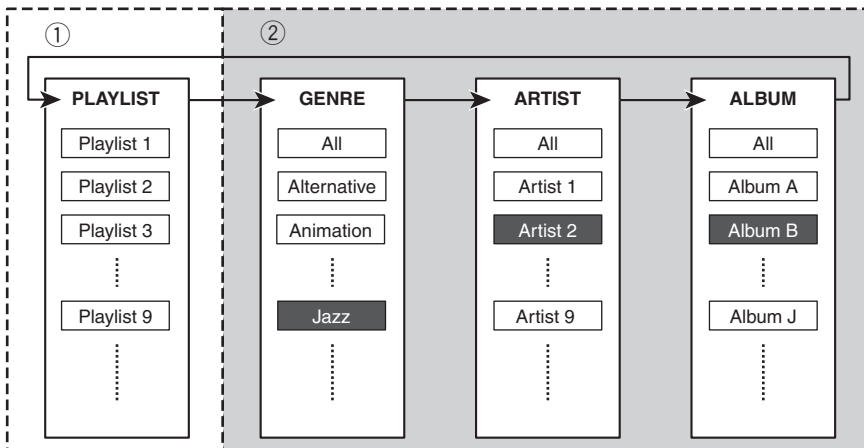


*¹ 當您在 **AUTO/MANUAL (A/M)** 中選擇 **AUTO** 時，您可使用該功能。

*² 當您在 **AUTO/MANUAL (A/M)** 中選擇 **MANUAL** 時，您可使用該功能。

*³ 如果是 AVIC-D2，您將無法使用 **A.MENU**。

播放列表選擇與個人偏愛模式一覽



① 播放列表選擇模式

② 個人偏愛模式

iPod連接相容的主機能讓您使用播放列表選擇模式與個人偏愛模式選擇若干曲目。以上為播放列表選擇模式與個人偏愛模式一覽表，並結合插圖進行說明。

從PLAYLIST中選擇一播放列表進行播放

在播放列表選擇模式中選擇最愛播放列表。
請參見下一頁上選擇一播放列表進行播放。

從GENRE（流派列表）、ARTIST（作者列表）與ALBUM（唱片集列表）中搜尋所需曲目

在個人偏愛模式中選擇最愛的流派、作者或唱片集。個人偏愛模式讓您可以按流派、作者與唱片集的次序搜尋最愛的曲目。
請參見下一頁上搜尋所需曲目。▣

搜尋所需曲目

您可通過**GENRE**、**ARTIST**與**ALBUM**選擇並播放最愛作者與唱片集的曲目。舉例說明，下文使用名為**播放列表選擇與個人偏愛模式**一覽的前一節中的插圖說明選擇**GENRE**下的“**Jazz**”、**ARTIST**下的“**Artist 2**”以及**ALBUM**下的“**Album B**”的步驟。

1 使用**BAND (BAND/ESC)**切換至**GENRE**。**GENRE**會顯示約兩秒。

每按一次**BAND (BAND/ESC)**，顯示幕會按以下順序變化：

PLAYLIST (播放列表) – **GENRE** (流派) – **ARTIST** (作者) – **ALBUM** (唱片集)

- **GENRE**、**ARTIST**與**ALBUM**的預設狀態為**ALL**。
- 當從**ALBUM**切換至**PLAYLIST**時，個人偏愛狀態會被取消。但是，當前正在播放的列表（在最近的個人偏愛狀態下）會繼續播放，直至按**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）執行下列步驟之一。
 - 選擇一個不同的列表
 - 啟動了一個新的個人偏愛列表

2 使用**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）選擇“**Jazz**”。

開始播放“**Jazz**”曲目。

3 使用**BAND (BAND/ESC)**切換至**ARTIST**。**ARTIST**會顯示約兩秒。

4 使用**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）選擇“**Artist 2**”。

開始播放“**Album B**”中的曲目。

5 使用**BAND (BAND/ESC)**切換至**ALBUM**。**ALBUM**會顯示約兩秒。

6 使用**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）選擇“**Album B**”。

開始播放“**Album B**”中的曲目。

7 使用**◀**或**▶**（或**MULTI-CONTROL**）選擇想聽的曲目。

開始播放所選曲目。

其他個人偏愛設定步驟

個人偏愛亦可從**ARTIST**或**ALBUM**開始設定。

當“Album B”的流派未知時

首先在第1步中切換至**GENRE**，然後取消個人偏愛狀態。隨後，繼續至始於第3步的步驟。

當“Album B”的流派與作者未知時

首先在第1步中切換至**GENRE**，然後取消個人偏愛狀態。隨後，繼續至始於第5步的步驟。



注意

- 如果已選擇流派，則僅可選擇屬於所選流派的作者與作品集。如果想選擇不同流派的作者與作品集，請重複始於第1步的步驟。
- **GENRE**、**ARTIST**與**ALBUM**的預設狀態為**ALL**。
- 當從**ALBUM**切換至**PLAYLIST**時，個人偏愛狀態會被取消。但是，當前正在播放的列表（在最近的個人偏愛狀態下）會繼續播放，直至按**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）執行下列步驟之一。
 - 選擇一個不同的列表
 - 啟動了一個新的個人偏愛列表

選擇一播放列表進行播放

您可從iPod的**PLAYLIST**中選擇一個想聽的播放列表進行播放。

1 使用**BAND (BAND/ESC)**切換至**PLAYLIST**。

PLAYLIST會顯示約兩秒。

每按一次**BAND (BAND/ESC)**，顯示幕會按以下順序變化：

PLAYLIST (播放列表) – **GENRE** (流派) – **ARTIST** (作者) – **ALBUM** (唱片集)

2 使用**▲**或**▼**（或**MULTI-CONTROL**）選擇想聽的播放列表。

使用**▲**（或向上推**MULTI-CONTROL**）選擇前一播放列表。使用**▼**（或向下推

MULTI-CONTROL）選擇下一播放列表。

用不同的主機進行操作

播放列表的名稱會顯示約兩秒，然後開始播放所選的播放列表。

3 使用◀或▶(或MULTI-CONTROL) 選擇想聽的曲目。

開始播放所選曲目。◻

顯示iPod之文字資訊

iPod上錄製的文字資訊可以顯示。

● 選擇所需的資訊。

請參見第39頁上功能兼容表。

播放時間－歌曲標題－作者姓名－唱片集標題
－重複播放狀態－隨機播放狀態

■ 如果iPod上錄製的字元與主機不兼容，則此類字元將不會顯示。

注意

- 當將本機作為外部設備使用時，主機會顯示歌曲標題、作者姓名及唱片集標題的前8個字母。
- 您可滾動至歌曲標題、作者姓名與唱片集標題的左端。◻

重複播放

對於iPod上歌曲之播放，共有兩種重複播放範圍：即**TRK**（單一歌曲重複）與**ALL**（重複列表內所有歌曲）。

● 當**RPT**設為**TRK**時，您將無法選擇其他歌曲。

● 選擇重複播放範圍。

請參見第39頁上功能兼容表。

- **TRK**－僅重複當前歌曲
- **ALL**－重複列表內的所有歌曲 ◻

按隨機順序播放歌曲（隨機選曲）

對於iPod上歌曲之播放，共有兩種隨機播放方式：即**TRK**（按隨機順序播放歌曲）與**ALBUM**（按隨機順序播放唱片集）。

● 選擇隨機播放方式。

請參見第39頁上功能兼容表。

- **TRK**－按隨機順序播放列表內的歌曲
- **ALBUM**－隨機選擇一個唱片集，然後依次播放其中的所有歌曲 ◻

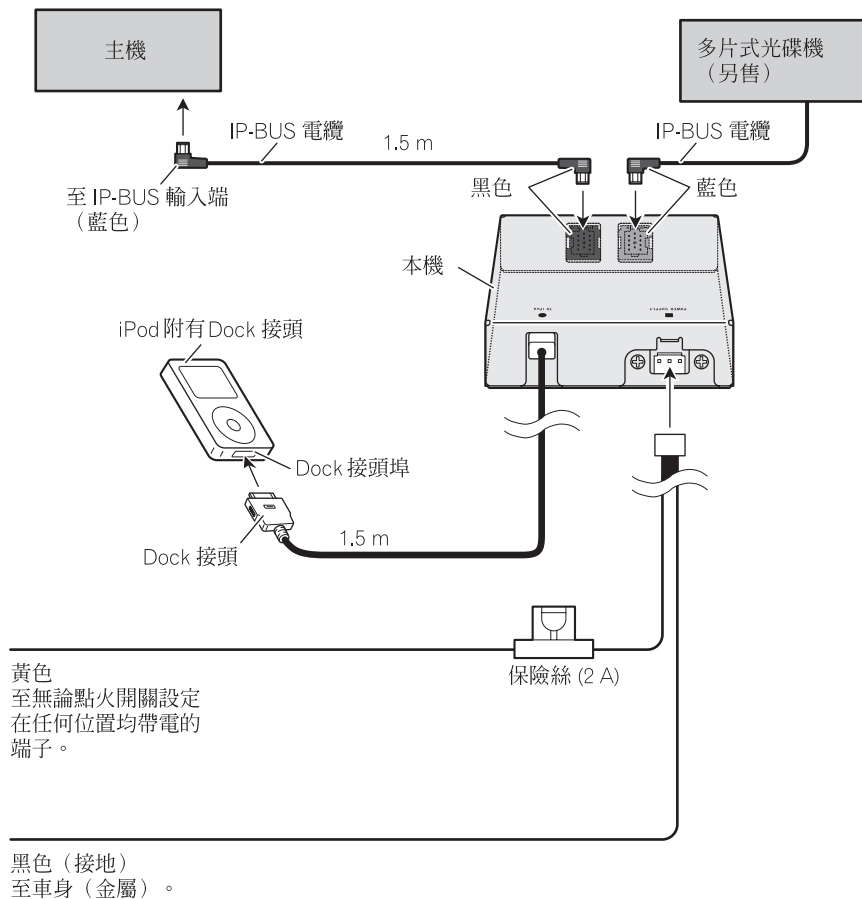
 重要

- 本機供配備12伏特電池與負接地的車輛使用。在將其安裝在休旅車、卡車或巴士之前，請檢查電池的電壓。
- 為防止電器系統中出現短路，在開始安裝之前，請務必拔下⊖電池電纜。
- 請參見用戶手冊以了解連接功率放大器與其他設備的詳情，然後正確進行連接。
- 請用電纜夾或膠帶固定線纜。為保護線纜，請在其與金屬部件接觸的部位纏上膠帶。
- 所有線纜應妥善佈線並固定，以免碰到任何活動部件，例如汽車排檔、手煞車與座位扶手。請勿將線纜佈置在可能受熱的位置，例如靠近暖風機出口。如果線纜的絕緣層熔化或磨損，則有線纜接至車身出現短路的危險。
- 請勿將黃色引線透過引擎室的孔連接至電池。這會損壞引線的絕緣層並導致非常危險的短路。
- 請勿縮短任何引線。否則保護電路可能會在該發揮作用時失靈。
- 切勿割開本機電源線絕緣層連接引線，以此為其他設備供電。引線的電流容量將由此而突破，從而導致過熱。
- 更換保險絲時，請務必僅使用保險絲座上規定額定值的保險絲。
- 為防止連接錯誤，IP-BUS電纜的輸入端為藍色，而輸出端則為黑色。請正確連接顏色相同的連接器。
- 僅將Dock接頭埠連接至iPod，以便本機正常工作。
- 在將Dock接頭埠連接至iPod之前，先將耳機從iPod上斷開。

本機的電纜與其他產品的電纜儘管功能相同，但它們的顏色可能不同。在將本機連接至其他產品時，請參見這兩個產品附帶的說明書，然後連接功能相同的電纜。

連接

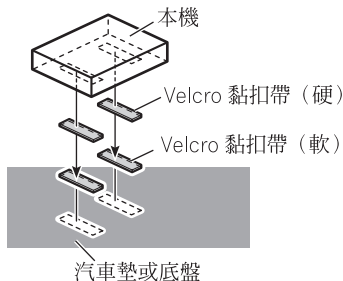
連接設備



重要

- 在最終安裝本機之前，請暫時連接線纜，以確認連接正確且系統工作正常。
- 請僅使用本機附帶的部件，以確保安裝正確。使用非法部件可能會導致故障。
- 如果安裝需要鑽孔或對車輛進行其他變更，請向就近的經銷商垂詢。
- 本機安裝後不應妨礙司機，且在諸如緊急煞車等突然停車時不應傷及乘客。
- 安裝本機時，請確保引線不會卡在本機與四周的金屬製品或裝置之間。
- 請勿將本機安裝在會受熱的暖風機出口附近，或安裝在可能被雨水濺到的門口附近。
- 鑽任何安裝孔之前，請務必檢查您要鑽孔的位置背後。請勿鑽到油路、制動管路、電氣線路或其他重要部件。
- 如果本機安裝在乘客艙，則請將其固定牢固，使其在車輛行駛時不會鬆動，從而導致人身傷害或意外事故。
- 如果本機安裝在前座下面，則請確保其不會阻擋座位的移動。在滑動機構四周應小心佈置所有引線與電纜，以免被卡住或夾住，從而導致短路。

● 用Velcro黏扣帶安裝本機。



安裝本機

用Velcro黏扣帶安裝

張貼Velcro黏扣帶之前，請徹底擦淨表面。

- 如果直接將Velcro黏扣帶（硬）張貼在汽車墊上，則安裝本機可能用不著Velcro黏扣帶（軟）。

附加資訊

故障排除

症狀	原因	措施
iPod無法正確操作。	電纜連接不當。	從iPod拆下電纜。一旦iPod主選單顯示，則重新連接電纜。 重置iPod。



錯誤訊息之含義

與經銷商或就近的先鋒授權服務中心聯繫時，請務必記錄錯誤訊息。

訊息	原因	措施
ERROR-11	通信失敗	從iPod拆下電纜。一旦iPod主選單顯示，則重新連接電纜。 重置iPod。
ERROR-21	iPod版本過時	更新iPod的版本。
ERROR-30	iPod故障	重置iPod。
NO TRACK	無歌曲	傳送歌曲至iPod。
STOP	當前列表中無歌曲	選擇含有歌曲的列表。




規格

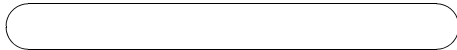
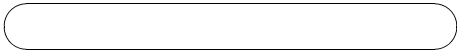
一般

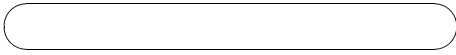
電源	14.4 V DC (容許範圍10.8–15.1 V)
接地系統	負極型
最大電流消耗	2.0 A
尺寸 (寬×高×深)	95×25×91 mm
重量	0.33 公斤



注意

因產品改進，規格及設計若有變更，恕不另行通知。 





中文

المواصفات

عام

مصدر التيار الكهربائي تيار مباشر ١٤,٤ فولت (مسموح به من ١٠,٨ فولت إلى ١٥,١ فولت)
 نظام التآريض طراز سالب
 الحد الأقصى لإستهلاك التيار ٢,٠ أمبير
 الأبعاد (عرض x ارتفاع x عمق) ٩٥ x ٢٥ x ٩١ مم
 الوزن ٠,٣٣ كجم

ملاحظة

المواصفات و التصميم عرضة للتعديل بدون إشعار بسبب التحسينات. ■

تحرّي الخلل وإصلاحه

الأعراض	السبب	الفعال
جهاز iPod لا يعمل بطريقة صحيحة.	الكبلات موصلة بطريقة غير صحيحة.	افصل الكبل عن جهاز iPod. عند ظهور قائمة الاختيارات الرئيسية لجهاز iPod، قم بتوصيل الكبل من جديد.
أعد تهيئة جهاز iPod.		



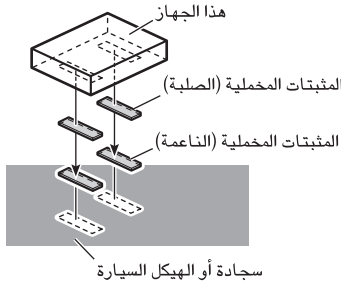
فهم إخطارات الخطأ

عندما تتصل بوكيلك أو بأقرب مركز صيانة لبايونير، تأكد من تسجيل إخطار الخطأ.

الإخطار	السبب	الفعال
ERROR-11	إخفاق الاتصال	افصل الكبل عن جهاز iPod. عند ظهور قائمة الاختيارات الرئيسية لجهاز iPod، قم بتوصيل الكبل من جديد.
ERROR-21	إصدار قديم من جهاز iPod	قم بتحديث إصدار جهاز iPod.
ERROR-30	إخفاق جهاز iPod	أعد تهيئة جهاز iPod.
NO TRACK	لا توجد أغنيات	انقل الأغنيات إلى جهاز iPod.
STOP	لا توجد أغنيات في القائمة الحالية	قم باختيار قائمة تحتوي على أغنيات.



● قم بتركيب هذه الوحدة باستعمال المثبتات الوبرية.



هام

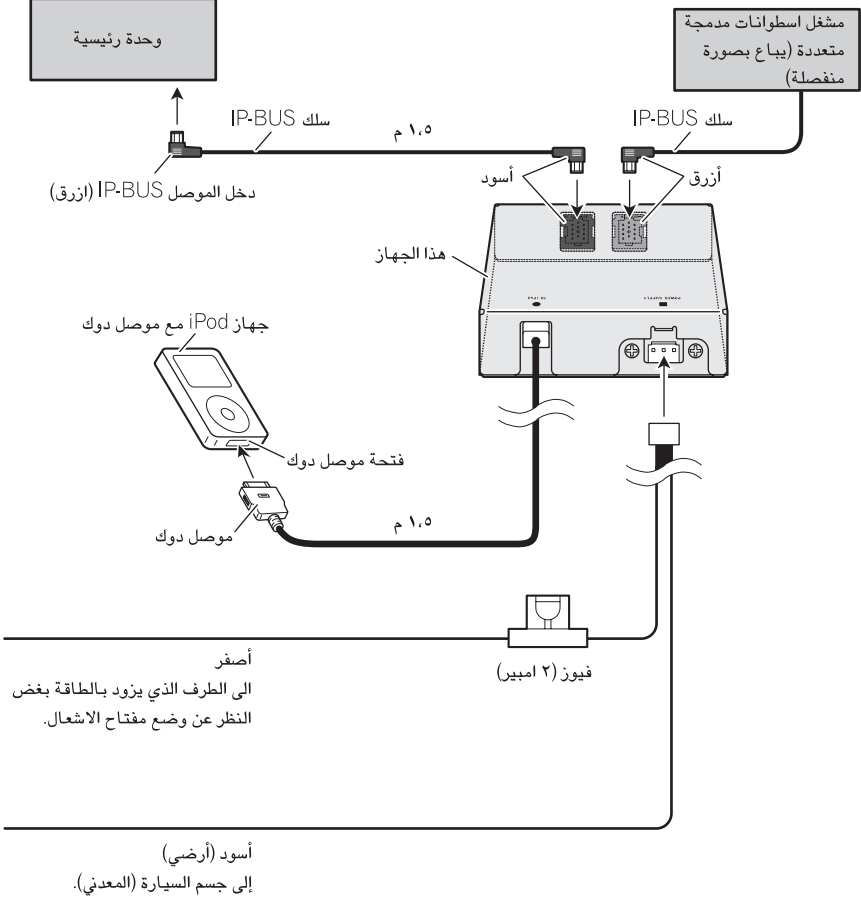
- قبل القيام بعملية التركيب النهائي للوحدة، قم بتوصيل الأسلاك بشكل مؤقت للتحقق من أن التوصيلات صحيحة وأن النظام يعمل بطريقة صحيحة.
- لا تستعمل سوى القطع والأجزاء المرفقة مع الوحدة وذلك لضمان التركيب الصحيح. إن استعمال قطع وأجزاء غير معتمدة يمكن أن يتسبب في حدوث أعطال.
- قم باستشارة أقرب وكيل إذا كان التركيب يتطلب أعمال حفر أو ثقوب أو تعديلات أخرى في السيارة.
- قم بتركيب الوحدة حيث لا تشكل عائقاً للسائق وحيث لا تتسبب في إصابة الراكب بجروح في حالة التوقف المفاجئ، كما يحدث عند التوقف الطارئ.
- عند تركيب هذه الوحدة، تأكد من عدم احتباس أي من الأسلاك بين هذه الوحدة والأجزاء المعدنية أو التركيبات المحيطة.
- لا تعتمد إلى تركيب هذه الوحدة قرب مخرج هواء النفاية حيث تتأثر بالحرارة، أو قرب الأبواب حيث يمكن لماء المطر أن يتأثر عليها.
- قبل حفر أي ثقوب تركيب، افحص دائماً المنطقة الواقعة خلف المكان الذي تريد حفر الثقوب فيه. لا تحفر في خط الغاز أو خط المكابح أو الأسلاك الكهربائية أو الأجزاء الهامة الأخرى.
- إذا تم تركيب هذه الوحدة في حجرة الركاب، تثبتها بشكل آمن بحيث لا تتفلت أثناء حركة السيارة وتتسبب في الإصابة بجروح أو وقوع حادث.
- إذا تم تركيب هذه الوحدة تحت مقعد أمامي، تأكد من أنها لا تعيق حركة المقعد. قم بتمرير جميع الأسلاك والكبلات بعناية حول الآليات المنزلقة بحيث لا تحبس أو تتعرض لضغط من أجزاء الآليات وتسبب تماساً كهربائياً.

تركيب هذه الوحدة

التركيب باستعمال المثبتات الوبرية «فيلكرو»

- امسح السطح جيداً قبل تركيب المثبتات الوبرية.
- إذا كانت المثبتات الوبرية (صلبة) تلتصق بفرش أرضية السيارة مباشرة، يمكنك تركيب هذه الوحدة دون استعمال المثبتات الوبرية (الينة).

توصيل الوحدات



التوصيلات

هام



- هذه الوحدة مخصصة للسيارات التي تعمل على بطارية ١٢ فولت وتاريخي سالب. قبل تركيبها في سيارة ترفيحية أو شاحنة أو حافلة، تحقق من فولتية البطارية.
- لتفادي حدوث تماسات في النظام الكهربائي، تأكد من فصل كبل البطارية السالب (-) قبل البدء بالتركيب.
- راجع دليل المالك لمعرفة تفاصيل توصيل مضخم القدرة والوحدات الأخرى، ثم قم بعمل التوصيلات بطريقة صحيحة.
- ثبتت الأسلاك باستعمال مرابط الأسلاك أو شريط لاصق. لحماية الأسلاك، قم بلف شريط لاصق حولها في المواضع التي تلامس فيها أجزاء معدنية.
- قم بتمرير جميع الأسلاك وتثبيتها بشكل آمن بحيث لا تلامس أي أجزاء متحركة، مثل ناقل علبة التروس أو المكابح اليدوية أو سكك تحريك المقاعد. لا تمرر الأسلاك في الأماكن التي تسخن مثل المناطق القريبة من مخارج هواء الدفائية. إذا انصهرت مادة عزل الأسلاك أو تمزقت فهناك خطر من حدوث تماس كهربائي للأسلاك مع جسم السيارة.
- لا تمرر السلك الأصفر عبر ثقب في حجرة المحرك للتوصيل بالبطارية. يؤدي ذلك إلى إتلاف عزل السلك ويتسبب في تماس كهربائي شديد الخطورة.
- لا تعتمد على تقصير أي أسلاك. إذا فعلت ذلك فقد تخفق دائرة الحماية عن العمل عندما ينبغي لها.
- لا تعتمد أبداً على إمداد التيار الكهربائي إلى جهاز آخر عن طريق نزح مادة العزل الخاصة بسلك إمداد تيار هذه الوحدة وتفرع السلك. يؤدي ذلك إلى تجاوز سعة تيار السلك مسبباً في التسخين الزائد.
- عند استبدال الفيوز، تأكد من استعمال فيوز له المعايير المبينة على علبة الفيوزات فقط.
- لمنع التوصيل غير الصحيح تم جعل جانب الدخول لموصل IP-BUS أزرق اللون وجانب الخرج أسود اللون. قم بتوصيل الموصلات التي لها نفس الألوان بطريقة صحيحة.
- قم فقط بتوصيل الموصل Dock بجهاز iPod بحيث يعمل بصورة مناسبة.
- قبل توصيل الموصل Dock بالجهاز iPod، قم بفصل سماعات الرأس من الجهاز iPod.

يمكن لأسلاك هذا المنتج أن تختلف عن أسلاك المنتجات الأخرى من حيث اللون حتى ولو كانت تؤدي نفس الوظائف. عند توصيل هذا المنتج بمنتج آخر، راجع الكتيبات المرفقة مع كلا المنتجين وقم بتوصيل الأسلاك التي تؤدي نفس الوظائف.

التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة

الإستماع المتكرر

للاستماع للأغنيات على جهاز iPod، هناك نطاقان للاستماع المتكرر: **TRK** (تكرار أغنية واحدة) و **ALL** (تكرار كل الأغنيات في القائمة).

- بينما تكون **RPT** مضبوطة على الوضع **TRK**، لا يمكنك اختيار الأغنيات الأخرى.

• قم باختيار نطاق التكرار.

راجع جداول توافق الوظائف في صفحة ٧.

- **TRK** – تكرار الأغنية الحالية فقط
- **ALL** – تكرار كل الأغنيات في القائمة

الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي (متغير)

للاستماع للأغنيات على جهاز iPod، هناك طريقتان للاستماع العشوائي: **TRK** (الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي) و **ALBUM** (الاستماع للألبومات بترتيب عشوائي).

• قم باختيار طريقة الاستماع العشوائي.

راجع جداول توافق الوظائف في صفحة ٧.

- **TRK** – الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ضمن القائمة المختارة
- **ALBUM** – اختيار أحد الألبومات عشوائياً، ثم الاستماع لكل أغنياته بالترتيب

١ استخدم **BAND (BAND/ESC)** للتحويل إلى **PLAYLIST**.

يتم عرض العبارة **PLAYLIST** لمدة ثانيتين تقريباً. كلما ضغطت **BAND (BAND/ESC)** تتغير لوحة العرض حسب الترتيب التالي:

PLAYLIST (قوائم استماع) — **GENRE** (فئات موسيقية) — **ARTIST** (فنانون) — **ALBUM** (ألبومات)

٢ استخدم **▲** أو **▼** (أو **MULTI-CONTROL**) لاختيار قائمة الاستماع التي تريد الاستماع إليها.

استعمال **▲** (أو دفع **MULTI-CONTROL** للأعلى) يختار قائمة الاستماع السابقة. استعمال **▼** (أو دفع

MULTI-CONTROL للأسفل) يختار قائمة الاستماع التالية. يتم عرض اسم قائمة الاستماع لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يبدأ الاستماع لقائمة الاستماع المختارة.

٣ استخدم **◀** أو **▶** (أو **MULTI-CONTROL**) لاختيار المسار الذي ترغب بالاستماع إليه.

يبدأ الاستماع للمسار المختار.

عرض معلومات النص على جهاز iPod

معلومات النص المسجلة على جهاز iPod يمكن عرضها.

• قم باختيار المعلومات المرغوبة.

راجع جداول توافق الوظائف في صفحة ٧.

- مدة الاستماع — عنوان الأغنية — اسم الفنان — عنوان الألبوم — حالة الاستماع المتكرر — حالة الاستماع العشوائي
- إذا كانت الحروف المسجلة على جهاز iPod غير متوافقة مع الوحدة الرئيسية فلن يتم عرض تلك الحروف.

ملاحظات

- عند استعمال هذا الجهاز كجهاز خارجي، بإمكان الأجهزة الرئيسية عرض أول ٨ أحرف من عنوان الأغنية وإسم الفنان وعنوان الألبوم.
- يمكنك تحريك عنوان الأغنية واسم الفنان وعنوان الألبوم إلى اليمين.

التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة

البحث عن المسار المرغوب

يمكنك اختيار والاستماع لأغنيات فنانيك المفضلين وألبوماتك المفضلة، الخ من كل من GENRE و ARTIST و ALBUM. كمثل على ذلك، فيما يلي شرح لطريقة اختيار "Jazz" من GENRE و "Artist 2" من ARTIST و "Album B" من ALBUM باستعمال الشكل التوضيحي في القسم السابق الذي يحمل العنوان، منظر عام لوضع اختيار قائمة الاستماع ووضع الأفضليات.

١ استخدم BAND (BAND/ESC) للتحويل إلى GENRE.

يتم عرض العبارة GENRE لمدة ثانيتين تقريباً. كلما ضغطت BAND (BAND/ESC) تتغير لوحة العرض حسب الترتيب التالي:

PLAYLIST (قوائم استماع) — GENRE (فئات موسيقية) — ARTIST (فنانون) — ALBUM (ألبومات)

- ALL مهياة كتهيئة مبدئية لكل من GENRE و ARTIST و ALBUM.

- يتم إلغاء شروط التفضيلات عند التحويل من ALBUM إلى PLAYLIST. لكن يستمر الاستماع للقائمة التي يجري الاستماع إليها حالياً (ضمن آخر شروط للتفضيلات) إلى أن يتم تنفيذ أي من الخطوتين التاليتين باستعمال أحد الزرين ▲ أو ▼ (أو MULTI-CONTROL).

— اختيار قائمة مختلفة
— بدء قائمة تفضيلات جديدة

٢ استخدم ▲ أو ▼ (أو MULTI-CONTROL) لإختيار "Jazz".
يبدأ الاستماع لمسارات من فئة "Jazz".

٣ استخدم BAND (BAND/ESC) للتحويل إلى ARTIST.
يتم عرض العبارة ARTIST لمدة ثانيتين تقريباً.

٤ استخدم ▲ أو ▼ (أو MULTI-CONTROL) لإختيار "Artist 2".
يبدأ الاستماع لمسارات من "Album B".

٥ استخدم BAND (BAND/ESC) للتحويل إلى ALBUM.
يتم عرض العبارة ALBUM لمدة ثانيتين تقريباً.

٦ استخدم ▲ أو ▼ (أو MULTI-CONTROL) لإختيار "Album B".

يبدأ الاستماع لمسارات من "Album B".

٧ استخدم ◀ أو ▶ (أو MULTI-CONTROL) لإختيار المسار التي ترغب بالإستماع إليه.
يبدأ الاستماع للمسار المختار.

طرق أخرى لتهيئة التفضيلات

يمكن أيضاً تهيئة التفضيلات من ARTIST أو ALBUM.

إذا كانت الفئة الموسيقية التي تخص "Album B" غير معروفة

أولاً قم بالتحويل إلى GENRE في الخطوة ١ ثم قم بإلغاء شروط التفضيلات. بعد ذلك، تابع الطريقة من الخطوة ٣.

إذا كانت الفئة الموسيقية والفنان التي تخص "Album B" غير معروفة

أولاً قم بالتحويل إلى GENRE في الخطوة ١ ثم قم بإلغاء شروط التفضيلات. بعد ذلك، تابع الطريقة من الخطوة ٥.

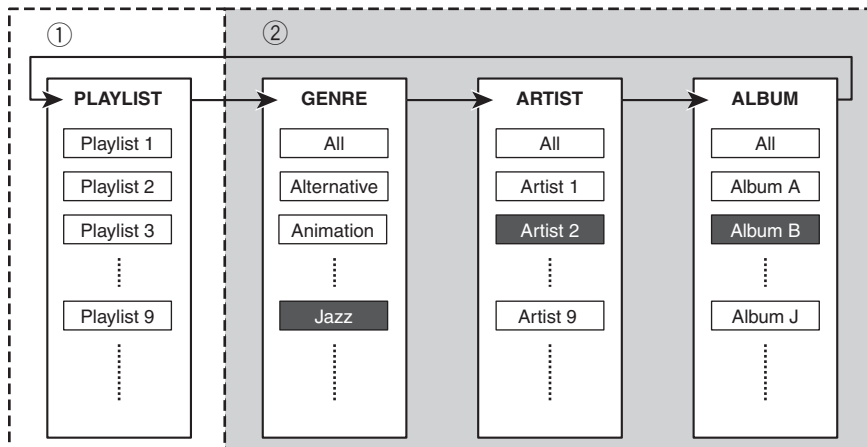
ملاحظات

- إذا كان قد تم بالفعل اختيار الفئة الموسيقية، يمكن فقط اختيار الفنانين والألبومات لفئة الموسيقية المختارة. إذا أردت اختيار فنانين والألبومات لفئة موسيقية مختلفة، كرر الطريقة بدءاً من الخطوة ١.
- ALL مهياة كتهيئة مبدئية لكل من GENRE و ARTIST و ALBUM.
- يتم إلغاء شروط التفضيلات عند التحويل من ALBUM إلى PLAYLIST. لكن يستمر الاستماع للقائمة التي يجري الاستماع إليها حالياً (ضمن آخر شروط للتفضيلات) إلى أن يتم تنفيذ أي من الخطوتين التاليتين باستعمال أحد الزرين ▲ أو ▼ (أو MULTI-CONTROL).
- اختيار قائمة مختلفة
- بدء قائمة تفضيلات جديدة

الاستماع عن طريق اختيار قائمة استماع

يمكنك اختيار والاستماع لقائمة الاستماع التي تريد الاستماع إليها من PLAYLIST في جهاز iPod.

منظر عام لوضع اختيار قائمة الاستماع ووضع الأفضليات



البحث عن أغنياتك المفضلة من قوائم منفصلة للفئات الموسيقية والفنانين والألبومات بهذا الترتيب.

راجع البحث عن المسار المرغوب في الصفحة التالية. ■

① وضع اختيار قائمة الاستماع

② وضع التفضيلات

الوحدة الرئيسية المتوافقة مع وصلة iPod تمكّنك من اختيار قائمة بالأغنيات التي تريد الاستماع إليها (قائمة استماع، ألبومات، الخ) باستعمال وضع اختيار قائمة الاستماع ووضع التفضيلات. يوجد أعلاه منظر عام لوضع اختيار قائمة الاستماع ووضع التفضيلات مع الإشارة إلى الأشكال التوضيحية.

قم بالاستماع عن طريق اختيار قائمة إستماع من PLAYLIST

قم باختيار قائمة الاستماع المفضلة في وضع اختيار قائمة الاستماع.

راجع الاستماع عن طريق اختيار قائمة استماع في الصفحة التالية.

البحث عن الأغنية المرغوبة من GENRE (قائمة الفئات الموسيقية) و ARTIST (قائمة الفنانين) و ALBUM (قائمة الألبومات)

قم باختيار الفئة الموسيقية المفضلة أو الفنان المفضل أو الألبوم المفضل في وضع التفضيلات. وضع التفضيلات يمكنك من

التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة

أزرار التحكم

تغيير العرض على الشاشة	لمس ▲▼ في FUNCTION3.
تحريك العنوان	احتفظ بلمس ▲ في FUNCTION3.
التبديل بين الوضعين التلقائي و AUTO MANUAL	لمس ◀ أو ▶ في AUTO/MANUAL.

المجموعة ٤ من الوحدات الرئيسية

أزرار التحكم

اختيار iPod كمصدر	إضغط SOURCE.
اختيار الفئة	لمس BAND.
اختيار القائمة	لمس ▲ أو ▼.
التخطي إلى أغنية أخرى إلى الأمام أو إلى الوراء ^{١*}	لمس ◀ أو ▶.
تقديم سريع/ترجيع ^{٢*}	احتفظ بلمس ◀ أو ▶.
اختيار الوظيفة	لمس A.MENU أو اضغط عصا التحكم ثم لمس FUNCTION ^{٣*} .
إيقاف الأغنية مؤقتاً	لمس SEND في FUNCTION1.
قم باختيار نطاق التكرار	لمس SEND في FUNCTION2.
اختيار طريقة الاستماع العشوائي	احتفظ بلمس SEND في FUNCTION2.
تغيير العرض على الشاشة	لمس SEND في FUNCTION3.
تحريك العنوان	احتفظ بلمس SEND في FUNCTION3.
التبديل بين الوضعين التلقائي و AUTO MANUAL	لمس AUTO/MANUAL.



أزرار التحكم

التخطي إلى أغنية أخرى إلى الأمام أو إلى الوراء ^{١*}	انفع MULTI-CONTROL لليسار أو اليمين.
تقديم سريع/ترجيع ^{٢*}	انفع MULTI-CONTROL لليسار أو اليمين وأيقه كذلك.
اختيار الوظيفة	استعمل MULTI-CONTROL.
إيقاف الأغنية مؤقتاً	إضغط MULTI-CONTROL في FUNC1 (F1).
قم باختيار نطاق التكرار	إضغط MULTI-CONTROL في FUNC2 (F2).
اختيار طريقة الاستماع العشوائي	إضغط واستمر بضغط MULTI-CONTROL في CONTROL (F2).
تغيير العرض على الشاشة	إضغط MULTI-CONTROL في FUNC3 (F3).
تحريك العنوان	إضغط واستمر بضغط MULTI-CONTROL في CONTROL (F3).
التبديل بين الوضعين التلقائي و AUTO MANUAL	إضغط MULTI-CONTROL في AUTO/MANUAL (A/M).

المجموعة ٣ من الوحدات الرئيسية

أزرار التحكم

اختيار iPod كمصدر	إضغط SOURCE.
اختيار الفئة	لمس BAND.
اختيار القائمة	لمس ▲ أو ▼.
التخطي إلى أغنية أخرى إلى الأمام أو إلى الوراء ^{١*}	لمس ◀ أو ▶.
تقديم سريع/ترجيع ^{٢*}	احتفظ بلمس ◀ أو ▶.
اختيار الوظيفة	لمس A.MENU ثم لمس FUNCTION.
إيقاف الأغنية مؤقتاً	لمس ▲▼ في FUNCTION1.
قم باختيار نطاق التكرار	لمس ▲▼ في FUNCTION2.
اختيار طريقة الاستماع العشوائي	احتفظ بلمس ▲▼ في FUNCTION2.

- ١* يمكنك استعمال هذه الوظيفة عندما تختار AUTO في AUTO/MANUAL (A/M).
- ٢* يمكنك استعمال هذه الوظيفة عندما تختار MANUAL في AUTO/MANUAL (A/M).
- ٣* في حالة AVIC-D2، لا يمكنك استعمال A.MENU.

التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة

المجموعة ٤ من الوحدات الرئيسية

الوحدات الرئيسية التالية هي وحدات توجيه تعمل بواسطة أزرار تشغيل لمسية.

■ AVIC-X1 ، AVIC-N1 ، AVIC-D2

جداول توافق الوظائف

المجموعة ١ من الوحدات الرئيسية

أزرار التحكم	
اختيار iPod كمصدر	إضغط SOURCE.
اختيار القناة	إضغط BAND (BAND/ESC).
اختيار القائمة	إضغط ▲ أو ▼.
التخطي إلى أغنية أخرى إلى الأمام أو إلى الوراء ^{١*}	إضغط ◀ أو ▶.
تقديم سريع لترجيح ^{٢*}	إضغط واستمر بضغط ◀ أو ▶.
اختيار الوظيفة	إضغط FUNCTION (FUNC).
إيقاف الأغنية مؤقتاً	إضغط ▲ أو ▼ في FUNC1 (F1).
قم باختيار نطاق التكرار	إضغط ▲ أو ▼ في FUNC2 (F2).
اختيار طريقة الاستماع العشوائي	إضغط واستمر بضغط ▲ أو ▼ في FUNC2 (F2).
تغيير العرض على الشاشة	إضغط ▲ أو ▼ في FUNC3 (F3).
تحريك العنوان	إضغط واستمر بضغط ▲ أو ▼ في FUNC3 (F3).
التبديل بين الوضعين التلقائي AUTO واليدوي MANUAL	إضغط ◀ أو ▶ في AUTO/MANUAL (A/M).

المجموعة ٢ من الوحدات الرئيسية

أزرار التحكم	
اختيار iPod كمصدر	إضغط SOURCE.
اختيار القناة	إضغط BAND (BAND/ESC).
اختيار القائمة	ادفع MULTI-CONTROL للأعلى أو للأسفل.

الاستعمال كوحدة خارجية

الوحدات الرئيسية التالية تقوم بتشغيل هذه الوحدة كوحدة خارجية. لمزيد من التفاصيل حول الوحدة الخارجية، راجع دليل الوحدة الرئيسية.

- الأزرار FUNC4 (F4) و FUNCTION4 و 1-6KEY لا تعمل مع هذه الوحدة.

المجموعة ١ من الوحدات الرئيسية

الوحدات الرئيسية التالية تعمل بواسطة أزرار تشغيل الوظائف

FUNCTION أو أزرار تشغيل لمسية SOFT KEY.

DEH-P9400MP ، DEH-P9450MP ، DEH-P6880MP ،

P7700MP (الموديل الأوروبي)، DEH-P6800MP

DEH-P5850MP ، DEH-P6700MP ، P6750MP

DEH-P5800MP ، DEH-P5850MPH

DEH-P5700MP ، DEH-P5730MP ، P5750MP

DEH-P4850MP ، DEH-P4880MP

DEH-P4800MP ، P4850MPH

DEH-P4700MP ، DEH-P4750MP ، P4770MP

DEH-P940MP ، DEH-P3800MP

DEH-P480MP ، DEH-P580MP ، P670MP

DVH-P5850MP ، DEH-P470MP

FH-P9200MP ، DVH-P580MP ، P5650MP

FH-P4200MP

المجموعة ٢ من الوحدات الرئيسية

الوحدات الرئيسية التالية تعمل بواسطة زر التحكم المتعدد

MULTI-CONTROL

DEH-P8600MP ، DEH-P8650MP

DEH-P7700MP ، P7750MP (موديل أمريكا الشمالية)،

DEH-P80MP ، DEH-P770MP ، DEH-P860MP

DEH-P1Y ، DEH-P8MP

المجموعة ٣ من الوحدات الرئيسية

الوحدات الرئيسية التالية تعمل بواسطة أزرار تشغيل لمسية.

AVH-P7600DVD ، AVH-P7650DVD

AVH-P7500DVDII ، P7550DVD

AVH-P6650DVD ، P7500DVD

AVH-P6550DVD ، P6600DVD

P6500DVD

* يمكنك استعمال هذه الوظيفة عندما تختار AUTO في AUTO/MANUAL (A/M).

* يمكنك استعمال هذه الوظيفة عندما تختار MANUAL في AUTO/MANUAL (A/M).

الاستماع للأغنيات على جهاز iPod

الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي (متغير)

للاستماع للأغنيات على جهاز iPod، هناك طريقتان للاستماع العشوائي: **TRACK** (الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي) و **ALBUM** (الاستماع للألبومات بترتيب عشوائي).

١ اضغط **A.MENU** ومن ثم المس **FUNC** لعرض أسماء الوظائف.

٢ المس **RANDOM** لإختيار طريقة الاستماع العشوائي. المس **RANDOM** تكرر إلى أن يتم ظهور طريقة الاستماع العشوائي المرغوبة في لوحة العرض.

- **TRACK** – الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ضمن القائمة المختارة
- **ALBUM** – اختيار أحد الألبومات عشوائياً، ثم الاستماع لكل أغنياته بالترتيب

● المس **II** ▶ أثناء الاستماع.

- تظهر العبارة **PAUSE** على لوحة العرض.
- لإستئناف الإستماع من نفس النقطة التي قمت بتشغيل التوقف المؤقت عندها، المس **II** ▶ مرة أخرى.
- يمكنك أيضاً تشغيل أو إيقاف التوقف المؤقت بالضغط على **PGM** .

عرض معلومات النص على جهاز iPod

معلومات النص المسجلة على جهاز iPod يمكن عرضها.

● المس **DISP**.

المس **DISP** تكرر أ للتحويل بين التهيئات التالية:

T. Title (عنوان الأغنية) — **Artist** (اسم الفنان) — **Album** (عنوان الألبوم)

- إذا كانت الحروف المسجلة على جهاز iPod غير متوافقة مع الوحدة الرئيسية فلن يتم عرض تلك الحروف.

ملاحظة 

يمكنك تحريك العنوان يميناً أو يساراً عن طريق مواصلة لمس **DISP** .

الإستماع المتكرر

للاستماع للأغنيات على جهاز iPod، هناك نطاقان للاستماع المتكرر: **TRACK** (تكرار أغنية واحدة) و **ALL** (تكرار كل الأغنيات في القائمة).

- بينما تكون **REPEAT** مضبوطة على الوضع **TRACK**، لا يمكنك اختيار الأغنيات الأخرى.

١ اضغط **A.MENU** ومن ثم المس **FUNC** لعرض أسماء الوظائف.

٢ المس **REPEAT** لإختيار نطاق التكرار.

المس **REPEAT** تكرر إلى أن يتم ظهور نطاق التكرار المرغوب في لوحة العرض.

- **TRACK** – تكرار الأغنية الحالية فقط
- **ALL** – تكرار كل الأغنيات في القائمة المختارة

الاستماع للأغنيات على جهاز iPod

٣ لتخطي أغنية إلى الأمام أو إلى الخلف إلى أغنية أخرى،
المس ◀◀ أو ▶▶.

- لمس ▶▶ يتخطى إلى الأغنية التالية. لمس ◀◀ يتخطى إلى بداية الأغنية الحالية. لمس مرة أخرى يتخطى إلى الأغنية السابقة.
- يمكنك أيضاً التخطي إلى أغنية أخرى إلى الوراء أو إلى الأمام عن طريق ضغط ◀ أو ▶.

٤ للقيام بالتقديم السريع أو الترجيع، احتفظ بلمس ◀◀ أو ▶▶.

- يمكنك أيضاً تنفيذ الترجيع/التقديم السريع عن طريق ضغط والاستمرار بضغط ◀ أو ▶.

التصفح بحثاً عن أغنية

عمليات تشغيل هذه الوحدة للتحكم في جهاز iPod مصممة بحيث تكون أقرب ما يمكن من عمليات تشغيل جهاز iPod وذلك لتسهيل التشغيل والبحث عن الأغنيات.

١ لمس **TOP** لعرض قائمة الإختيارات الرئيسية.

٢ المس إحدى الفئات التي تريد البحث عن أغنية فيها.

- **PLAYLISTS** (قوائم الاستماع)
- **GENRES** (الفئات الموسيقية)
- **ARTISTS** (الفنانون)
- **ALBUMS** (الألبومات)
- **SONGS** (الأغنيات)

٣ المس عنوان القائمة التي تريد الاستماع إليها.

- كرر هذه العملية إلى أن تعثر على الأغنية المرغوبة.
- يمكنك بدء الاستماع لكل القائمة المختارة إذا واصلت لمس عنوان القائمة.

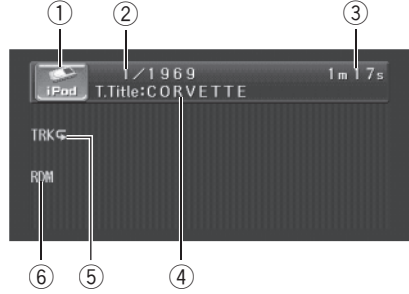
- لم العودة إلى المجموعة السابقة من عناوين القوائم، المس ⌘.
- لم العودة إلى المجموعة السابقة من عناوين القوائم، المس ⌘.
- لم العودة إلى عرض القائمة السابقة، المس ⌘.

لم الانتقال إلى القائمة الرئيسية للبحث عن القوائم، المس **TOP**.

الإيقاف المؤقت للأغنية

يتيح لك التوقف مؤقتاً عن الإستماع لأغنية.

الاستماع للأغنيات على جهازك iPod



① رمز المصدر

يبين المصدر الذي تم اختياره.

② مؤشر رقم الأغنية

يبين رقم الأغنية التي يجري الاستماع إليها ضمن القائمة المختارة.

③ مؤشر مدة الإستماع

يبين مدة الإستماع المنقضية للأغنية الحالية.

④ مؤشر عنوان الأغنية

يظهر عنوان الأغنية التي يتم الإستماع إليها حالياً.

⑤ مؤشر التكرار

يظهر عند اختيار الأغنية الحالية كنطاق للتكرار.

⑥ المؤشر RDM

يظهر عند ضبط الاستماع العشوائي على أحد الوضعين

ALBUM أو **TRACK**.

١ المس رمز المصدر ثم المس **iPod** لاختيار جهاز **iPod**.

يمكنك أيضاً اختيار مصدر iPod عن طريق ضغط **SOURCE** تكراراً.

عند توصيل iPod بهذه الوحدة، لا يمكنك اختيار iPod كمصدر.

٢ المس الشاشة لإظهار المفاتيح للمسسية.

توصيل وفصل جهاز iPod

- قم فقط بتوصيل الموصل Dock بجهاز iPod بحيث يعمل بصورة مناسبة.
- قبل توصيل الموصل Dock بالجهاز iPod، قم بفصل سماعات الرأس من الجهاز iPod.

● قم بتوصيل جهاز iPod بهذه الوحدة.

بمجرد توصيل جهاز iPod، يتم تشغيل التيار تلقائياً.

بينما يكون جهاز iPod موصلاً بهذه الوحدة، تظهر العبارة

PIONEER (أو علامة التأشير ✓) على جهاز iPod.

- عند ضبط مفتاح تشغيل المحرك على أحد الوضعين ACC أو

ON، يتم شحن بطارية جهاز iPod بينما يكون جهاز iPod

موصلاً بهذه الوحدة.

- بينما يكون جهاز iPod موصلاً بهذه الوحدة، لا يمكن تشغيل أو إيقاف جهاز iPod نفسه.

■ جهاز iPod الموصول بهذه الوحدة يتم إيقافه بعد حوالي دقيقتين

من ضبط مفتاح تشغيل المحرك على وضع الإيقاف OFF.

● انزع جهاز iPod عن هذه الوحدة.

عند نزع جهاز iPod عن هذه الوحدة، تظهر القائمة الرئيسية

لجهاز iPod بعد بضع ثوانٍ.

حول هذا الدليل

قم بتشغيل هذه الوحدة مع الوحدة الرئيسية الموصلة. التعليمات الواردة في هذا الدليل تستخدم الطراز AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD) كمثال للوحدة الرئيسية. عند استعمال وحدات رئيسية غير الطراز AVH-P5700DVD (AVH-P5750DVD)، راجع التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة في صفحة ٧.

نوصيك بجعل الوظائف وطرق تشغيلها مألوفة لديك عن طريق قراءة هذا الدليل بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الجهاز. ومن المهم على وجه الخصوص أن تقرأ وتلتزم بحرص التحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل. □

معلومات للمستخدم

القيام بأي تعديلات أو تغييرات دون تفويض صحيح يمكن أن يُبطل حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

هذا الجهاز يستوفي متطلبات الجزء ١٥ من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية FCC. التشغيل مشروط بالشرطين التاليين:

(١) ألا يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و (٢) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتفاهه، بما في ذلك التداخلات التي قد تؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.



حول التعامل مع جهاز iPod



تنبيه

- لا تتحمل بايونير المسؤولية عن البيانات المفقودة على جهاز iPod حتى ولو تم فقدان تلك البيانات أثناء استخدام هذه الوحدة.
- لا تدع ضوء الشمس المباشر يسقط على جهاز iPod أثناء عدم استعماله. التعرض لضوء الشمس لفترات طويلة يمكن أن يؤدي إلى إصابة جهاز iPod بخلل بسبب درجات الحرارة المرتفعة.
- لا تعتمد على ترك جهاز iPod في درجات حرارة مرتفعة أو في ضوء الشمس المباشر.
- تثبت جهاز iPod بشكل آمن عند الاستعمال مع هذه الوحدة. لا تدع جهاز iPod تسقط على الأرضية حيث قد يحنس تحت دواسة الفرامل أو دواسة السرعة.

لمعرفة التفاصيل، راجع الكتيبات الخاصة بجهاز iPod.

حول تهئآت iPod

- لا يمكنك تشغيل موازن iPod على منتجات بايونير. نوصيك بضبط موازن iPod على وضع الإيقاف قبل توصيل جهاز iPod بهذه الوحدة.
- لا يمكنك ضبط وظيفة التكرار Repeat على وضع الإيقاف على جهاز iPod عند استعمال هذه الوحدة. وحتى ولو قمت بضبط Repeat على وضع الإيقاف على جهاز iPod، فسيتم تلقائياً تغيير Repeat إلى All (الكل) عند توصيل جهاز iPod بهذه الوحدة.
- وظيفة الاستماع بترتيب متغير Shuffle في جهاز iPod تعمل على أنها استماع عشوائي Random في منتجات بايونير. □

حول هذه الوحدة

هذه الوحدة هي عبارة عن محوّل لوحدة بايونير الرئيسية للتحكم في جهاز iPod مع موصل Dock.

- iPod هي علامة تجارية لشركة Apple Computer، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- Inc. مسممة للاستعمال في السيارة فقط.
- هذه الوحدة تدعم جهاز iPod مع موصل Dock فقط.
- هذه الوحدة لا تدعم إصدارات البرنامج الصادرة قبل تحديث iPod بتاريخ 20-10-2004. بخصوص الإصدارات المدعومة، قم باستشارة أقرب وكيل بايونير في منطقتك.
- قد تختلف عمليات التشغيل وذلك اعتماداً على إصدار البرنامج الخاص بجهاز iPod.



تنبيه

- لا تدع هذه الوحدة تلامس السوائل. يمكن لذلك أن يؤدي إلى صدمات كهربائية. كذلك، يمكن ملامسة السوائل أن تؤدي إلى تلف هذه الوحدة أو إلى دخان أو تسخين زائد.
- احتفظ بهذا الدليل في مكان سهل الوصول إليه ليكون مرجعاً لخطوات التشغيل والتنبيهات الاحتياطية.
- دائماً لإحفظ بمستوى الصوت منخفضاً بما يكفي بحيث يمكنك سماع الأصوات الصادرة خارج السيارة.
- قم بحماية هذه الوحدة من الرطوبة.
- إذا لم تعمل هذه الوحدة بصورة صحيحة، قم بالاتصال بأقرب وكيل لديك أو محطة خدمة منتجات بايونير مرخصة. □

شكراً لشرائك هذا المنتج من بايونير.

يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية بحيث يكون لديك علم حول تشغيل موديلك بصورة صحيحة. بعد إنتهائك من قراءة التعليمات، إحتفظ بهذا الدليل في مكان آمن ليكون مرجعاً في المستقبل.

١ قبل أن تبدأ

معلومات للمستخدم ٣

حول هذه الوحدة ٣

حول هذا الدليل ٣

حول التعامل مع جهاز iPod ٣

حول تهيئ iPod ٣

توصيل وفصل جهاز iPod ٤

١٥ التركيب

تركيب هذه الوحدة ١٤

– التركيب باستعمال المثبتات الوبرية «فيلكرو» ١٤

● معلومات إضافية

تحزّي الخلل وإصلاحه ١٥

فهم إخطارات الخطأ ١٥

المواصفات ١٥

١٢ الاستماع للأغنيات على جهاز iPod

الاستماع للأغنيات على جهازك iPod ٥

التصفّح بحثاً عن أغنية ٥

الإيقاف المؤقت للأغنية ٥

عرض معلومات النص على جهاز iPod ٦

الإستماع المتكرر ٦

الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي (متغير) ٦

١٣ التشغيل مع وحدات رئيسية مختلفة

الاستعمال كوحدة خارجية ٧

جداول توافق الوظائف ٧

– المجموعة ١ من الوحدات الرئيسية ٧

– المجموعة ٢ من الوحدات الرئيسية ٧

– المجموعة ٣ من الوحدات الرئيسية ٨

– المجموعة ٤ من الوحدات الرئيسية ٨

منظر عام لوضع اختيار قائمة الاستماع ووضع الأفضليات ٩

– قم بالاستماع عن طريق اختيار قائمة استماع من

٩ PLAYLIST

– البحث عن الأغنية المرغوبة من GENRE (قائمة

الفئات الموسيقية) و ARTIST (قائمة الفنانين) و

ALBUM (قائمة الألبومات) ٩

– البحث عن المسار المرغوب ١٠

– طرق أخرى لتهيئة التفضيلات ١٠

– الاستماع عن طريق اختيار قائمة استماع ١٠

عرض معلومات النص على جهاز iPod ١١

الإستماع المتكرر ١١

الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي (متغير) ١١

١٤ التوصيلات

توصيل الوحدات ١٣

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Printed in Malaysia

<CZR2998-A> E

<KMIZX> <05K00000>